

NASLOV—ADDRESS:
"Glasilo K. S. K. Jednota"
6117 St. Clair Ave.
CLEVELAND, OHIO

Telephone: Henderson 3012

LETOS

obhaja naša Jednota
30 letnico poslovanja
mladinskega oddelka
V ta namen naj vsako kra-
jevno društvo marljivo agitira
za mladinski oddelak.



OF THE GRAND CARNIOLIAN SLOVENIAN CATHOLIC UNION

Kranjsko - Slovenska
Katoliška Jednota

je prva in najstarejša
slovenska bratska pod-
porna organizacija v
Ameriki

Posluje že 43. leto

GESLO K. S. K. J. JE:

"Vse za vero, dom in
narod!"

Entered as Second Class Matter December 12th, 1923 at the Post Office at Cleveland, Ohio, Under the Act of August 24th, 1912. Accepted for mailing at Special Rate of Postage Provided for in Section 1103, Act of October 3rd, 1917. Authorized on May 22nd, 1913

STEV. 30 — NO. 30

CLEVELAND, O., 28. JULIJA (JULY), 1936

LETO (VOLUME) XXII.

TRINAJSTO KAMPAJSKO POROČILO

SE ENA DRŽAVA SE PRIDRUŽILA TEKMI. — PET NOVIH DRUŠTEV STOPILO V AKCIJO

Kakor že deluje nekaj naših društev v sedanji naši jubilejni kampanji v najbolj iztočni državi New York, tako se je pridružila tej tekmi tudi najbolj zapadna država California s svojim društvom sv. Frančiška št. 236. Torej lahko po pravici trdimo, da se čuje naš kampanjski glas od Atlantika do Pacifika. S tem se je skupno število agilnih držav povečalo na 15, število agilnih društev pa na 108. Novinci v zadnjem kampanjskem tednu so društva: št. 236, 220, 44, 46 in 128.

Dvoje izmed teh društev se je že takoj ob prvem nastopu izkazalo s tem, da zavzemata prvo mesto v dotični državi; to je društvo sv. Frančiška Seraf. št. 46 v New Yorku in društvo sv. Barbare št. 128 v Etna, Pa. Novinca, društvo št. 220 moramo tudi pohvalno omeniti, ker je tudi kot tako nastopilo z 4150 točkami, da je že na drugem mestu države Illinois. Da to društvo doseže dosedanjega državnega prvaka, društvo št. 119, potrebuje samo 651 točk. Ne vemo, kaj bodo rekli k temu članice dr. M. P. v Rockdale?

Med moškimi društvi št. 46 in 57 (New York in Brooklyn) je tudi majhna razlika 100 točk vstevši žensko društvo št. 194 v Brooklynu. Vprašanje nastane: Kdo bo prvi zmagal?

Primeroma majhna razlika (175) točk je tudi med novincem države Pennsylvania dr. št. 128 in bivšim prvakom, dr. št. 41. Bodo li zmagali naši Jožeti, ali Barbare?

DRŽAVE PO BOOSTERSKIH TOČKAH

Missouri	8,225
Ohio	2,145
Wisconsin	1,991
Montana	1,823
Indiana	1,616
Colorado	996
Connecticut	901
Wyoming	799
Illinois	774
Kansas	649
Pennsylvania	649
Michigan	632
California	600
Minnesota	530
New York	465

Skupaj točk 22,705

Opomba: V zadnjem tozadnem poročilu na prvi strani je bila pomotoma izpuščena država Colorado z 996 točkami; pravilno število boosterskih točk države Indiana je pa znašalo 1,496.

DRUŠTVA PO DRŽAVAH, KI SO V OSPREDJU

California, št. 236	600 točk
Colorado, št. 55	2,897 točk
Connecticut, št. 148	901 točk
Illinois, št. 119	4,801 točk
Indiana, št. 52	3,472 točk
Kansas, št. 115	2,701 točk
Michigan, št. 30	2,025 točk
Minnesota, št. 4	2,225 točk
Missouri, št. 70	8,225 točk
Montana, št. 14	5,135 točk
New York, št. 46	1,000 točk
Ohio, št. 219	21,611 točk
Pennsylvania, št. 128	3,150 točk
Wisconsin, št. 165	4,032 točk
Wyoming, št. 94	1,800 točk

Na prvem mestu je še vedno društvo št. 219.
Na drugem mestu je društvo št. 70.
Na tretjem mestu je društvo št. 14.
Na četrtem mestu je društvo št. 119.
Na petem mestu je društvo št. 165.

V prihodnjem poročilu pričakujemo veliko spremembe med državami, tako tudi med društvi.

VABILO NA II. K. S. K. JEDNOTIN DAN V PENNA.

Canonsburg, Pa. — Naša naselbina se marljivo pripravila na velik manifestacijski dan vsega članstva KSKJ. iz države Penna., ki se vrši v nedeljo, dne 9. avgusta v Canonsburgu pod pokroviteljstvom Boosterske federacije naših društev v Zapadni Pennsylvaniji.

Več društev iz Pennsylvanije in celo iz drugih krajev nam je pisalo, da nas bodo ta dan

obskalo na II. K. S. K. Jednotinem dnevu tukaj. Na to slavnost pridejo društva iz: Pittsburgha, Ambridge, Beaver Falls, Aliquippa, Rankin, Braddock, Universal, Haser, Forest City, in tudi iz Clevelanda, Ohio pričakujemo delegacije.

Slavnost se bo pričela v znanem Drenikovem parku v Strabane, Pa. in sicer popoldne ob dveh. Ta dan bo na govorniškem programu več gl. uradnikov naše KSKJ., tako

DRUŠTVO SV. JOZEFA ŠT. 169 NA SVOJ TROJNI SLAVNOSTNI DAN



Slika nam predstavlja skupino zastavonoš društev in udeležencev povodom trojne slavnosti našega največjega

društva, društva sv. Jožefa št. 169 v Clevelandu z dne 19. julija pred cerkvijo Matere Božje v Collinwoodu. V sre-

dini med deklico na levi in dečkom na desni v prvi vrsti stojita botra nove društvene zastave Mr. in Mrs. John As-

seg. Že zadnjič obljubljen bolj obširno poročilo o tej slavnosti priobčimo v prihodnji izdaji.

APEL NA NAROD

Čas nas je zajel v zelo neprijetnem položaju. Vsled nepredvidenih okoliščin je prejšnje vodstvo slovenske razstave ukinilo svoje sodelovanje na Jezerski razstavi. Člani progresivne trgovske zveze, zavedač se velikega narodnega pomena naše udeležbe na razstavi, so se odločili, da za svoje pretečo vrzel s tem, da stopijo v akcijo in rešijo narodno čast, za katero se je narod boril dolga desetletja da si je gospodarsko, politično in socialno priboril tisto mesto, ki mu po številu in omiki pripada. Nikdo si ne sme predstavljati, da so šli naši trgovci zato na razstavo, da bodo od nje imeli direktni dobiček. Ne, naivno je, kdor to misli, šli so zgolj radi tega, da rešijo narodno čast v naši novi domovini. Resnici na ljubo naj bo povedano, da so v ta namen finančno mnogo žrtvovali, kar jim naj bo v priznanje in kredit.

Trgovci so bili tisti, ki so (Dalje na 6. strani)

tudi več odličnih gostov. Vso prireditve imajo v oskrbi naši canonsburški boosterji. Popoldne se vrši tekmovalna baseball igra med dvema skupinama; zatem sledi ples. Sodelovala bo John Boletova godba. Imena govornikov naznamo v Glasilu prihodnji teden. Pripravljalni odbor.

VESTI IZ CLEVELANDA

Smrtna kosa

Vso newburško naselbino je 20. julija pretresla vest, da je preminul Andy Žagar, ki je bil v naselbini in tudi drugod splošno priljubljen. Dolga leta je bil za oskrbnika pri SND v Newburgu, kjer je pošteno in marljivo opravljal svoje posle. Andy je spadal v SND kot stebler stavbe in podjetja ki sploh ni bilo misliti brez Andrejca, kot smo ga nazivali. Za vsakega je imel dobro besedo, vsakega je znal spraviti v dobro voljo, vsakega je znal potolažiti. Prijatelj je imel vsepovsod, sovražnikov pa nikjer.

Sredi veselja nas je zadela ta velika nesreča. Andrej je v nedeljo 19. julija pomagal na pikniku Slovenskega narodnega doma v Maple Gardens. Kar nenadoma pa je padel na tla in umrl je v pondeljek, pet minut čez četrto uro popoldne, ne da bi se bil kaj zavedel ves čas od nedelje. V glavi se mu je pretrgala žila. Tako je umrl naš prijatelj in pevec aktiven tajnik pri pevskem društvu Zvon, katerega je bil svoječasno tudi predsednik. Andrej je bil doma iz Bazovice pri Trstu, odkoder j prišel sem pred 22. leti. Ob smrti je bil star šele 40 let. Bil je član društva sv. Lovrenca št. 63 KSKJ, društva Bled št. 20 SDZ, društva Slava št. 173 SNPJ ter pevskega društva Zvon.

NOVI ZASTAVI DRUŠTVA VAŽEN DELAVSKI SHOD SV. JOZEFA ŠT. 169 V POZDRAV

(Povodom razvija dne 19. julija 1936)

Zložil urednik Glasila
Zastava nova, naša last, ponos in dika, društva čast, pozdravljena nam bodi! Zaklad si ti najdražji naš, ko danes prvič tu vihraš, ti društvo čuvaj, vodi!

Pod sabo vedno nas imej, da bi ljubili se vselej kot bratje, sestre rodni. Da člani bi podpirali in solze jim otirali v deželi tej svobodni.

Edinost, slovo v nemaj vsem, in bratoljubje vžigaj s tem, nas k delu vabi milo; ko konec zemskih pa težav nastopi,—v zadnji nam pozdrav zavihraj nad gomilo!

Tukaj zapišemo žalujočo soprogo Agnes rojeno Bobnar, sinčka William Andrew, hčerki Ljudmilo Agnes in Dolores Mary. V stari domovini zapišemo starše, dva brata, dve sestri in več drugih sorodnikov. —Dne 23. julija pop. ob 5:30 je preminula najmlajša hči pionirske družine Novakove, hči rajnega Stefana Novaka in še živeče žalujoče matere Mrs. Mary Novak, 1427 E. 63d St. Bila je stara 22 let. Poleg matere zapišemo sestro Alice, poroč. z Leo Novakom ter pet bratov: Franka, Johna (naš mestni councilman), Rudolfa, Alojzija in

V pondeljek zvečer dne 3. avgusta se vrši velik delavski shod v dvorani Slovenskega Doma na 57. cesti, Pittsburgh, Pa., katerega sklicuje S. W. O. C. (Lewisov odbor). Na shodu bodo nastopili najboljši mednarodni organizatorji, ki bodo pojasnili pomen industrijalnih unij in kampanje za organiziranje jeklarskih delavcev.

Shod bo zgolj podučevalnega pomena, in zato je važno, da se istega udeležijo vsi delavci brez razlike, v kateri industriji so zaposleni. Pridite vsi tudi nezaposleni, ker tudi vi lahko postanete člani unije brezplačno, da se seznanite s programom, katerega je pričel S. W. O. C.

Štefana. Ranjka Frances je spadala k dr. Marije Magdale ne št. 162 KSKJ. Naj v miru počivata; prizadetim naše sožalje.

Izlet v Cedar Point
Slovenski izlet v Cedar Point je bil prestavljen radi praznovanja dne sv. Lovrenca v Newburgu. Ako je še kateri, ki ima stari vozni listek, naj se takoj zgleda pri tistemu, od katerega ga je kupil, da dobi novega. Zapišite si, da je slovenski dan v Cedar Pointu 30. avgusta in ne 16. avgusta, kakor prvotno sporočano. Listki za 16. avgusta so neveljavni, torej nerabljivi.

DRUŠTVENA NAZANILA

Društvo sv. Stefana, št. 1, Chicago, Ill.

Članstvu zgoraj navedenega društva se naznanja, da se vrši redna mesečna društvena seja v soboto 1. avgusta. Seja se vrši v navadnih prostorih ob 8. uri zvečer.

Menda je že članstvu znano, da priredi naše društvo v nedeljo 2. avgusta svoj letni piknik. Piknik bo v znanem Kegelnovem vrtu v prijaznem Willow Springsu. Vsi člani in članice ste vabljeni, da se piknika prav gotovo udeležite. Enako pa tudi vabimo ostala bratska društva v naselbini in bližnji okolici, kakor rojake in prijatelje iz naselbine in okolice, da nas posetijo omenjeno nedeljo na veselem in zabavnem pikniku. Prostor vam je znan in kateri ste bili tam, že veste, da je prijetno kramljati v hladni senci ob vrčku osvežujoče ječmenove pijače. Kakor je navada na pikniku, tudi na našem ne bo manjkalo raznega okrepčila, tako glede leči in pijač. Vsega bo dovolj in odbor ter delavci na pikniku si bodo šteli v čast, da vam bodo mogli postreči. Za ples želje bo igrala izvrstna godba, da vas bo kar samo neslo na plesišče. Godba bo prijala starim in mladim.

Kdor se želi na piknik peljati s trukom, se bo lahko peljal za jako zmerno ceno. Truki bodo na razpolago ob 1. uri popoldne na Cermak in Lincoln St.

Članstvu se priporoča, da agitira okoli svojih znancev in prijateljev za čim večjo udeležbo.

Se enkrat vas cenjeno članstvo opominjam, da se udeležite seje v soboto večer ob 8. uri v navadnih prostorih, da se še ostalo pomenimo za nedeljski piknik. Na svidenje na seji in v nedeljo na pikniku!
John Prah, tajnik.

Društvo sv. Jožefa, št. 57, Brooklyn, N. Y.

Slovensko podporno društvo sv. Jožefa vlnudno vabi vse člane in prijatelje na piknik prihodnje nedelje, 2. avgusta v Emerald parku, 88-42 Myrtle Ave., Glendale, blizu Woodhaven Blvd. Vstopnina je samo 25 c. Pričetek ob 1. uri popoldne. Piknik se vrši ob vsakem vremenu, kajti v slučaju dežja je na razpolago prostorna dvorana. Torej na svidenje vsi mladi in odrasli, ker vam ne bo žal, če se udeležite tega piknika.

Dalje ste prošeni, da gotovo pripeljate svoje otroke s seboj, ker bomo imeli razne stvari, katere se bo dalo otrokom brezplačno, za jesti in piti in tudi druge stvari. Otroci bodo veseli, ker se bodo zabavali, pri tem boste pa tudi vi zadovoljni. Ko boste videli, da se otroci zabavajo. In tudi za ženske imamo nekaj pripravljene, da se jim da brezplačno (katere bodo bolj srečne in ob času tam), in kateri bi radi vedeli kaj se bo dobilo, naj se udeležijo. Za moške bo pa sobrat Kušar imel nekaj pri-

(Dalje na 2. strani)

Obdelovanje s 1. strani

pravilnega, nekaj takšnega, da se v kozarec nalije. Sobrat Glad bo pa kadilecem postregel s cigarami; sobrat Gregor pa bo skrbel, da ne boste lačni. In ne smem pozabiti povedati, da vas bo pri vratih počakal sobrat Jos. Zagar s pomagajem, ki vas bo z veseljem sprejel in vam dal lep znak.

Imeli bomo izvrstno godbo za ples; za fante imamo preskrbljene punce in za punce fante. In še veliko drugih stvari, katerih ne morem vseh tukaj naštet, bo na tem pikniku. Torej pridite, ker bo za vse dovolj razvedrila in vse to samo za en kvoderček; s tem kvodrom se samo stroški pokrijejo, ker društvo hoče, da bi se na tem pikniku vsi dobro zabavali.

Za obilen poset se priporoča Odbor.

John J. Klan, tajnik.

Društvo sv. Cirila in Metoda, št. 101, Lorain, O.

Člani in članice našega društva so prošeni, da se polnoštevilno udeležijo prihodnje redne seje v nedeljo dne 2. avgusta v navadnih prostorih; začetek točno ob eni uri popoldne.

Na dnevnem redu imamo več važnih stvari za rešiti glede naše proslave 30. obletnice, ki se bo vršila dne 18. oktobra. Zavedajmo se, da imamo veliko delo pred seboj in se moramo takoj zavzeti za priprave ako želimo, da bo naša slavnost sijajno izpadla. — To bomo pa uspešno dovršili, če bomo vsi skupaj složno delovali. Kakšna slavnost pa bo, ako bi se le nekateri zanimali in sodelovali, drugi pa se ne bi sploh nič brigali? Moramo se torej vsi zavzeti, ako hočemo kaj doseči, drugače ni mogoče.

Sklenilo se je, da se da med seboj slikati celokupno društvo, odrasli in mladinski oddelek. Torej je jako važno, da se sleherni član in članica udeležijo te seje. Prav žalostno bi bilo, če bi se dala slikati samo ena četrtina ali še manj članstva. Kako bi izgledala slika s podpisom "Društvo sv. Cirila in Metoda ob priliki 30-letnice" in na obliki društvena zastava in nekoliko članov. Pomislite, kako bi nas to zadelo.

Bodimo torej vsaj enkrat vsi na mestu. Ako imate otroke pri mladinskem oddelku, pripeljite jih s seboj. Pomnite, člani in članice, da se gotovo udeležite. Pokazimo, da se vsaj nekoliko zavedamo naše dolžnosti napram društvu in se zanimamo za njegovo čast in prospeh. Še enkrat vsi na sejo dne 2. avgusta.

Z bratskim pozdravom,

Michael Cerne, tajnik.

Društvo sv. Jeronima, št. 153, Canonsburg, Pa.

S tem naznanjam članstvu našega društva, da se bo pričela naša mesečna seja za avgust že ob 10:30 popoldne in ne popoldne ob dveh kakor navadno. Na tej seji moramo rešiti več važnih točk v zvezi ali zaradi slovesne otvoritve novega društvenega doma, ki se vrši na Delavski dan. Vse članstvo je torej prošeno, da se udeleži prihodnje seje dne 2. avgusta.

S pozdravom,

John Bevec, tajnik.

DOPIŠI

Dve novi maši na isti dan bratov Franc in Jožef Smrke, O. S. C.

St. Stephen, Minn. Večje slovesnosti menda ni kot je nova maša. Zato je že od nekdaj navada zlasti med Slovenci, da si vsak želi biti povabljen na novo mašo. Pa ne samo to. Kdor le more zaslediti po eni ali drugi strani kako sorodst-

vo z novomašnikom ga istakne, pa magari če je treba iti do desetega rodovnika. Zato se ob takih prilikah čuje navadno veliko in podrobno razpravljanje o zlahtnosti. Vse to pa nam priča, da je ljudstvo ponosno na novomašnika. In zakaj bi ne bilo? Saj je mašnik ponos, ne le za celo družino, marveč tudi za naselbino in za narod iz katerega izhaja. Le pogledjmo, kaj se pravi postati mašnik.

Poklic pride naravnost od Boga. Jezus je rekel apostolom in njih naslednikom: "Ne vi mene, ampak jaz sem vas izbral." Le v vpoštevu teh besedi je razumljivo, zakaj se mladenič v letih, ko ga svet najbolj miha in vabi in mu obeta vse mogoče, odpove užitvanju naravnim telesnim nasladam ter se odloči delovati za Boga in zveščanje neumrjajočih duš. Taka odpoved bi bila morda lahka za starega človeka, ki izkušnje ve, da svet veliko obljubljuje, pa malo da. Za mladeniča, kateremu zlate nade režejo najkrasnejše slike bodočega uspešnega življenja v tem ali onem svetnem poklicu, je pa odpoved naravnost junaštvo in nič manj.

Ko je poklic ugotovljen in izbran, se odpre pred očmi mladeniča človeka cela panorama nenavadnih hudih zaprek, izmed katerih sta največji in najbolj strašljivi dolga vrsta šolskih let in pa — ker je večina poklicev izmed revnih fantov — pomanjkanje denarnih sredstev. Da mora večina dečkov s tem poklicem zapustiti dom in njegove ugodnosti takoj, ko so izdelali osmi razred v domači šoli, je tudi vpoštevanja vredno in marsikateri poklic se izgubi ravno na tem kraju. Dvanajst let neprestanega šolanja je potrebnih še potem, ko je kdo dovršil osmi razred. Dvanajst let polnih stroškov, izdatkov in plačevanja bo najbrže največ krivo, da imamo Slovenci v Ameriki tako malo svojih duhovnikov. Resnica je pa tudi da kakor se ob novi maši sorodniki in znanci gotovo in naglo pokažejo, se prav tako hitro in še hitreje izgubijo takrat, ko je dijak v potrebi in morda prosi, ali pa vsaj želi zaprositi male pomoči.

Nova maša je torej po vsej pravici velika zmaga nad raznimi in mnogimi težkocami in dan iskrenega radovanja za novomašnika samega, kot tudi za njegove starše in druge sorodnike. Prav imajo ljudje, da slavijo dan nove maše bolj kot pa kaj drugega.

Prav zato sem bil pa tudi jaz vesel, ko mi je pri vstopu zadnje pomladi došlo pisemce, v katerem je vabil eden izmed Smrketovih novomašnikov, naj pridem 16. junija k Sv. Stefanu v Minnesoto na dve novi maši, ki jih bosta darovala Francišek in Jožef Smrke na isti dan. Prevarjal sem, če nisem morda v kakem sorodstvu z njima, če več ne, vsaj v dvanajstem kolenu, pa tudi tega nisem mogel dognati. — Naenkrat pa mi šine v glavo: "Aha, jo že imam! Pri istem kamnu je krščen kot jaz." To je zadosti zlahte. Na novo mašo pojdem.

Namazal sem svoj Dodge in neko jutro po prvi maši, nekako ob osmih zjutraj, sem stopil na "startar." Avto je malo zagrčal, parkrat pljunil in trmasto obstal. Pritisnil sem še z večjo silo, da se je kar zablskalo. V hipu smo bili na cesti in iz mesta Chicagoland ter jo rezali proti Chicagu 60 milj na uro. Ob petih smo dospeli tja, toda kdo se bo brigal za take malenkosti, kot je Chicago, kadar je povabljen na novo mašo k Sv. Stefanu v Minnesoti? Mrak nas je vjel v Madison, Wis. Stopil sem v čedno izgledajoč hotel, da povprašam za preno-

žanje. "Da, imam zadosti sob," je veselo odvrnil ohrabril. — "46.00 vsaka." Prijel sem se za stol, da ne bi o mahnil in ko pridem malo k sebi, vprašam: "Ali izgledam kot milijonar?" Vročil sem mu prav sladko lahko noč in si mislil na tistem, ne na glas — "kar sam ahi v svojih sobah!" Fezaje smo našli — z momoj je bil Father Tarman in še par drugih — sobe za bolj primerno ceno. Drugo jutro ob šestih smo bili že zopet na cesti in opoldne je hitel naš avto že skoki St. Paul, Minn. Tudi tukaj se nisemo ustavili, ampak šele v Elk River pri Rev. Jos. Trobcu, mojem prijatelju iz šolskih let. Od tukaj je še 60 milj do Sv. Stefana, kamor bo bili namenjeni. Par ur počitka nam je zelo dobro delo in hvaležni smo še danes Father Jos. Trobcu in njegovi sestri za prijaznost, ki sta nam jo izkazala.

Bilo je proti večeru, ko smo končno dospeli pod stolp sv. Stefana, kjer župnikuje Rev. John Trobec, starejši brat izmed Trobčevih gospodov. Nobenih težav nismo imeli na poti, ako izvzamemo težave, ki jih je imel naš desetletni spremljevalec Ludvik Lekan s svojim železecem. Opazili smo namreč takoj prvi dan in prvo uro na poti, da njegov minister za notranje zadeve ni nič zadovoljen s tem zibanjem na avtomobilu. Ludvik se je moral parkrat nasloviti ven čez okno in nobeden izmed nas ga ni hotel vprašati, po čem gleda. Od takrat naprej pa do konca poti je Ludvik rajši malo lakote trpel, kot pa da bi se prepiral z železecem. Aji mi je treba praviti, da mi je večerja pri Trobčevih šla izredno lahko dol!

Napočil je dan pred novi mašama. Pri Smrketovih so se pripravljali na sprejem odličnih gostov, sinov Franta in Jožeta — novomašnikov. Vse delo na polju so za par dni prekinili. Zakaj bi ga pa ne? Danes bosta stopila v hišo dva njihova sina kot novomašnika, tretji pa kot bogoslovec. Za ta izredni slučaj je treba dati vse okoli hiše v najlepši red. Kako malo družin je, ki bi se mogle ponasati s tako izredno srečo!

Smrketova gospoda spadata v red sv. Križa "Croiser Fathers." Oba sta preko šest čevljev visoka, vitka in ravna kot topola. Oba sta veselega značaja in ljubita zlasti slovensko petje in slovensko govorico, katero obvladujeta malone perfektno. Le škoda, da najbrže ne prideta med Slovence, ampak kakor sem čul, sta namenjena za profesorja na višji šoli.

Ne bom popisoval, kdaj in kako sta prišla težko pričakovana gosta domov. Lahko pa si mislimo, da dolgo ni kak oče sprejel svojih sinov s takim očetovskim ponosom in tako radostjo, kot jih je Smrketov oče tisti večer. Tudi ni katera mati v zgodovini ameriških Slovencev bolj iskreno in z večjo hvaležnostjo do Boga objela katerega izmed svojih otrok, kot je Smrketova mati pritisnila svoja sina na ljubeco materino srce. In kdor je slišal govoriti gospoda Franta in Jožeta o svojih starših, ve, da ni zlepa bolj hvaležnih otrok in ki bi z večjim hvaležnim spoštovanjem poljubili svojo mater, kot sta jo ta dva ob tem svidenju.

Pri cerkvi so se tudi vršile priprave. Fantje in dekleta od fare so prišli že takoj popoldne, da spletoje in obesimo vence, postavijo mlaje in okinčajo cerkev od zunaj in od znotraj. Veliko je bilo ubijanja, kako bi se dalo olepšati vse najboljše, kajti drugi dan je imela biti slovesnost, kakoršne ta cerkev še ni videla. Še nikoli poprej niso imeli dve

novi maši na en in isti dan in to iz iste hiše. Vse je bilo v najlepšem redu, ko je napočil mrak in se so oglašali trije zvonomi, da napovedo veliki drugi dan. V župnici so se začeli sbrati razni slovenski in drugi duhovniki, kateri so prišli od daleč. Father John Trobec pa je veselo in gostoljubno sprejel goste, kot je to njegova navada še od nekdaj, kar vedo vsi ameriški slovenski duhovniki.

16. junija je bil krasen dan. Zdelo se je, kot da hoče tudi nebo sodelovati pri tej redki slavnosti. Solnce je vžalo tako ljubko in prijazno, kot bi se hotelo samó veseliti velikega dneva. Nebo si je naredilo najlepšo vijšnjo obleko, bilo je prosojno in prozorno, da se je videlo, zdelo se je, do nebes. Prva maša je bila nepovedana za ob osmih, druga ob pol 11. Točno deset minut pred mašami se je ustavila procesija faranov pred župniščem, da spremi novomašnika in drugo duhovščino pred oltar. — Iz stolpnih lin je zadonelo krasno pritrkovanje, tam za cerkvijo pa so zagrneli možnarji, da se je kar zemlja stresala in je nesel grom naznanilo daleč pokolice, da se je pričela slovesnost. Gospod France je prvi stopil k oltarju. Še poprej pa je nagovoril oba brata njih najmlajši brat Tonček v krasnih, ganljivih besedah. — Male novice so podale novomašnika krasne vence in pristopila sta vsak v svojem času ter začela svojo prvo sv. daritev v znamenju sv. Križa. In medtem, ko je eden izmed njih daroval, so mu stregli trije bratje, eden kot dijak, drugi kot ceremonijar in tretji kot strežnik. Pri g. Francevi maši je imel slovensko in angleško pridigo Father Oman iz Clevelanda, dočim je g. Jožetu govoril Rev. Francišek Rant iz St. Paula. Govoril je krasne in pomiljlive besede, kot drugi Augustin ali Zlatoust, in ki bodo ostale še dolgo v spominu vsem navzočim. Vse je slo v najlepšem redu naprej. Pevcem sta priskočila na pomoč Father Jos. Trobec in Rev. Edwin Oman, oba izvrstna pevca in tujec, ki tega ni vedel, bi si bil lahko mislil, da poje izbran kor pod vodstvom kakega strokovnjaka.

Maše so minule. Poklicani so bili starši in drugi sorodniki k obhajilni mizi, da sprejmejo osebno blagoslov od sinov oziroma bratov. Marsikatero oko se je pri tem zasolžilo, ko je gledalo, kako sinova pokladata svoje posvečene roke na glavo svojih roditeljev v blagoslov. Srečna oče in mati! Kolikokrat sta vidva blagoslavljala svoje otroke. Četudi so bili tu pa tam morda lahkomiseln in so vama delali skrbi, kot jih delajo otroci vedno svojim staršem, ako so starši vestni. Smrketova oče in mati nista preklinjala v takih slučajih in ne izročala svojih otrok vragu, kot se to dogaja pri nekaterih nepremišljenih starših. Sama sta menda nekoč priznala, da sta vsak dan zmolila še posebno molitev za svoje otroke in jih priporočala Bogu in Materi Božji v varstvo. Danes se vama vračata. Danes žanjeta blagoslov, ker sta blagoslov sejala. Blagor vama! Katera krščanska oče in mati bi ne želela biti na vajinem mestu?!

Solnce je stalo na visku svoje poti in ura je kazala na poldne, ko je končno iz stotih src bruhnila in je zadonela navdušeno prekrasna zahvalna pesem. Da, hvala večnemu Bogu za tak dan, za tako redko slavljenje dveh novih maš. Ljudje so se vsuli iz cerkve in zavili naravnost v lep nov ljudski dom. V priličje je prostorska obednica, ki je te dni izvrstno služila faranom za skupni obed. Ljudje so si zo-

pet vzeli ta dan zase ter naredili praznik iz njega, da so se mogli povesečiti med seboj. Ostali so skupaj vse popoldne ter se zabavali s petjem in prijaznim kramljanjem, dokler se ni prikraedel mrak na semeljo in zaključili najveselejši dan v zgodovini šentštefanske slovenske naselbine v Minnesoti.

Novomašnika, bodita nam pozdravljeni! Stopila sta v vrste Kristusovih bojevnikov. Kamorkoli že prideta, povsod bosta našla veliko potrebo neumornega dela za krščanske ideale. Moči teme so širom sveta na delu in z mrzlično naglice in satansko zlobnostjo spūščajo svoje mreže na lov neumrjajočih duš. Ne bojta in ne strašita se! Vsa peklena družal s svojimi zavezniči na zemlji mora sramotno bežati, kjer se nastani v tabernaklu, pred katerim kleči in molji za ljudi, Kristusov dober katoliški duhovnik. Toda duhovnik pa more vztrajati le tedaj, ako zmaga boj najprej sam nad seboj in se strogo drži Kristusove poti samozatajevanja, nepristranske in neomajne potrpežljivosti z ljudmi in iskrene ljubezni do Matere Marije. Dominus vobiscum!

Prijatelj.

Johnstown, Pa. — V zadnjih dneh junija in prvih dneh julija smo tarnali, da ne bo letošnje poletje nobene vročine, ker res bilo je nenavadno hladno, posebno v jutru; neki hudomušnež je celo napovedal snež za praznik ameriške neodvisnosti. Toda sedaj v sredini julija, pa beležijo vremenslovci rekordno vročino, kakoršne še ne pomni ameriška zgodovina. Ta strašna suša in vročina je povzročila na milijarde škoda širom naše Unije in solnčarica je zahtevala tudi nad tisoč človeških žrtev.

Vsak se seveda trudi, da si po možnosti olajša neprilike; išče si prostora, da bi se vsaj za nekaj ur ohladil v vodi ali v košati senci kje v zeleni naravi. Slednjega se kaj radi držijo naši rojaki Slovenci, saj se skoro po vseh naših naselbinah nedeljo za nedeljo vršijo pikniki ali izleti; to nam pričajo vabila v glasilu vseh naših enot; naravno, da naša Jednotna društva pri tem niso izvzeta.

Zato, dragi mi Jednotarji in Jednotarice širom naše mogočene Unije, ne pozabite na teh izletih, da se vrši sedaj pri naši KSKJ., velika jubilejna kampanja mladinskega oddelka. Pri takih prilikah pridete v dotiko z ljudmi, katerih mogoče niste videli že več let. Na takem izletu dobite nove znance in prijatelje; tako se vam nudi lepa prilika da agitirate za našo drago K. S. K. Jednoto. Saj to ni težko delo za onega, kdor ima napredek Jednote pri srcu. Treba je, da imate vedno dobro besedo za vaše društvo in Jednoto in uspeh bo prej dosežen kakor si mislite. Dalje je agitirati za prvo in najstarejšo slovensko podporno organizacijo, KSKJ., lahko čast in ponos; saj je ona mati ali začetnica vseh drugih. To naj nas, dragi mi bratje in sestre, vedno navdušuje in na ta način bomo v skupnem delu lepo napredovali in sčasoma tudi dosegli, da bo naša KSKJ. tudi največja slovenska podporna organizacija v Ameriki.

Baš z mladimi člani moramo zidati temelj, ki nam bo jamčil napredek in še lepšo bodočnost; torej moramo iti vsi na delo in v tej kampanji marljivo agitirati.

Naj še pri tem omenim ugovore in pritožbe od strani članstva, češ da ta uradnik ali uradnica ni dober, da tega in tega društvo ne vrši pravilno; take stvari niso društvu v korist. V vseh slučajih pridite na sejo, kjer naj se popravi vsi nedostaki in naj se ume-

stijo uradniki, ki bodo delovali v zadovoljnost članstva in v korist Jednote.

Kar se pa tiče verskih točk, pa naša Jednota ne zahteva nič več kakor sv. Cerkev po svojih zapovedih; zato ni vredno o tem dalje govoriti. Vsak praktičen katoličan prejema večkrat vs. zakramente. Sv. Cerkev nas uči, da bi živeli lepo in krepostno, kar bo nam samim v korist tako tudi drugim.

KAKO SMO POTOVALI V CALIFORNIJO

Johnstown, Pa. — Bilo je 25. maja ko smo se poslovili od naše farne cerkve sv. Terezije po prejemu sv. zakramentov namenjeni z avtom proti zapadni državi California. Bili smo vseskozi brez nesreče; Bog naj bo zahvaljen za to. Jaz si nisem predstavljal, da je tako velika razdalja do tjakaj. Ustavili smo se v Los Angeles in potem pa še v Hollywood. Naprej me ni zanimalo vesled predolge vožnje da bi šli še v San Francisco.

Med potjo smo se za par dni ustavili na razstavi v Dallas, Texas, ki je krasno mesto, razstava pa veleznanimiva. Posebno so se mi dopadle ondote lepe palme; zelo sem si želela vzeti eno za naš domači vrt. Potem smo se vozili dalje proti Californiji, toda vožnja ni bila nič prijetna po neki državi kjer je sama puščava, pesek in kamenje in nobene zelene stvari izvemši kaktusa; isti raste kar na kamnju in je občudovanja vredna rastlina; ravno isti čas je bil v cvetju.

Po teden dni trajajoči vožnji smo dospeli v Californijo. Mesto Los Angeles ob pacifiškem oceanu je krasno mesto, samo bolj hladno je bilo tam vesled tega se ljudje niso hoteli kopati.

V Hollywoodu smo ostali par dni. Tam je pa res prijetno; vse palače in vile filmskih igralcev so obdane z vrbovi; celo po strehah rastejo rože.

Vrnivši se nazaj smo pa videli jako lepa velika žitna polja; pšenica je ravno rumenela in je čemen. Ogledali smo si tudi Boulder nasip ali jez; to je orjaški jez, da je kar strahota istega pogledati, pa še ni dokončano delo. Ta jez bo v veliko korist farmarjem bližnjih krajev za namakanje epustošene zemlje.

Ustavili smo se tudi v Grand Canyon; tudi tukaj je jako zanimivo. Ko se približamo do coloradskih hribov, pride mo zelo na visoko točko sem se bala kake nesreče ker ozka cesta se vije kakor kača po hribu. Ko pridemo na vrh, smo se pa ustavili in oddahnili. Tu sem se hotela prepričati, ali je v resnici sneg ali kamenje, pa je bil zamrznjen sneg.

Potem smo imeli boljšo vožnjo, da se ni bilo bati hudega, prenočevali smo v mestu. Drugi dan ob 10. smo bili v slovenski zapadni metropoli Pueblo, Colo. Tukaj smo obiskali starostu slovenskih duhovnikov Father Cirila Zupana; bili so doma, pa smo se malo pogovorili. Father Ciril nam je razkazal cerkev in prostore okrog župnišča; imajo 8 razredno farno šolo in kapelo in je še dosti prostora za cerkveno bazarje.

Potem so nas g. župnik sprejeli k prvemu podpredsedniku naše Jednote Mr. John Germa, s katerim sem znana ko smo šli pred petimi leti v stari kraj skupaj. Potem smo obiskali tudi znano rojakinjo Mrs. Petkovšek z njo sem se spoznala tudi na onem izletu v stari kraj.

Prav lepa hvala Father za Vaš trud in požrtvovalnost. Mrs. Petkovšek sem se v resnici presenetila z mojim ne-pričakovanim prihodom; pri nji smo bili tudi lepo sprejeti. Lepa Vam hvala Mrs. Petkovšek; celi teden smo bili Vaši gostje. Obiskala sem tudi Mrs. Meglen in Mrs. Princ; tudi ta je tedaj potovala v stari kraj in tudi Mrs. Centa se zahvalim ker mi je telefonirala in ko smo se skupaj zbrale na pikniku. Vsem skupaj iskrena hvala za prijaznost in gostoljubnost.

Potem je nastopil čas za odhod da smo drugi dan nadaljevali naše potovanje proti iztoku. Predno smo pa zapustili coloradske hribe, smo prevzili še coloradskega orjaka Pike's Peak, ki se dviga 14 tisoč čevljev nad morskogladino. Od tukaj je nepopisno lep razgled; tudi snega tukaj ne manjka po kotlinah.

Spotoma smo se ustavili tudi v Indianapolisu, Ind., kjer sem obiskala Mrs. Bačer; lepa ji hvala za sprejem in prenočišče ter vso postrežbo, kakor tudi njeni hčeri in sinu.

Z iskrenim pozdravom do vseh mojih znancev in prijateljev katere sem na tem potovanju videla. Pridite nas vi enkrat obiskat v našo znano Pensylvanijo!

Mrs. Mary Pristow.

ZAHVALA

Lorain, O. — Dne 11. julija sva se spodaj podpisana namerila popoldne iti v Amherst, ki je v bližini Loraina. Povabljena sva bila namreč k večerji za najino 40-letnico poroke k najinemu sinu in sinahi, Mr. in Mrs. Filip Jakopin. Tam smo se mudili do osmih zvečer. Za zvečer naju je pa povabil sin Frank v Lorain, češ, da priredi klub Vesna prosto zabavo za njih očete in matere. Ne veva, kdaj se je sin Frank navdil tako lagati, ko ga nisva nikdar učila tega in sva mu vedno zapupala.

Torej, ko je bila ura osem, reče sin Frankie: "Zdaj pa le odrinimo proti dvorani v Lorain. Prireditev bomo imeli v mali dvorani. Vhod je pri vratih iz 31. ceste."

Torej okrog devetih stopiva skozi vrata. Pa komaj stopiva čez prag, pa se zasliši od vseh strani: surprise! Kar dvorana se je tresla. Ozirava se okrog sebe, ker nisva vedela, komu to sliši. Pa naju začno potiskati naprej, Frank Losiewicz začne igrati koračnico in mala Patsy Ann Losiewicz nama je pripela na prvi krasno rože. Potem so nama začeli pripovedovati, da je vse to za naju. Vsa prestrašena sva se tresla ko siba na vodi. Nič besede nama ni bilo mogoče spregovoriti. Samo to se spominjava, da sva korakala z najino družino po dvorani do sprednje mize, kjer nas je čakal Mr. Louis Balant, ki nama je v imenu vseh navzočih segel v roke in nama čestital ob priliki 40 letnice poroke. Iz sreca nama je želel vse, kar si midva najbolj poželiva in izrazil željo, da bi bili zopet vsi skupaj navzoči čez deset let, ko bomo praznovali zlato poroko.

Potem nas je posadil za mizo. Tedaj šele sva se ozrla okrog in videla polno dvorano najinih prijateljev iz Loraina. Mize so se kar šibile samih dobrot. Bilo je ko kaka svatba. Nikdar si nisva predočala, da imava toliko in tako dobrih prijateljev. Nikdar se ne bova in se ne moreva dovolj zahvaliti.

Za stoloravnatelja je bil Mr. Louis Balant, ki je pozval govornike, ki so nama voščili vse najboljše k najini 40 letnici. Želeli so nama mnogo zdravja in vsega najboljšega za naprej.

(Dolje pa 6. strani)

BREZ VERE

DEVET GOVOROV O NEVERI

V STOLNI CERKVI SV. NIKOLAJA V LJUBLJANI GOVORIL

Dr. MIHAEL OPEKA

stolni kanonik in učitelj homiletike na vucilšču v Ljubljani

III.

O razuzdanosti življenja Na svoj posebni, originalni način pripoveduje sloveči du...

Zgodba tega ubogega srca je zgodba neštevilnih src. Ljudje ne verujejo, ker žive...

Človek ki je zašel v močvirje, iz katerega puhte goste, strupene megle, ne vidi več...

Človek gre in opljuje svetnico, ki mu je zopna v obeh in srcu, ker mu budi in dram...

Eden onih, ki so se z molitjo božjo povrnili iz Babilona v Jeruzalem, iz zmot življenja...

v hudovoljno dušo in tudi ne prebiva v telesu, ki je vdanc...

Da niso sojena njegova dela. . . V teh besedah Odršenikovih pa je tudi povedano, zakaj je to tako: zakaj strast, strast in greh morajo voditi končno v nevero. . .

Da, da, vsak, kdor ne more, to se pravi, noče pustiti greha, mora, skoraj mora pustiti vero!

Človek gre in opljuje svetnico, ki mu je zopna v obeh in srcu, ker mu budi in dram...

Vera je mati in svetnica; lahko jo v grešni strasti opljuješ in zavržeš; vprašanje pa je, če dela prav. . .

Človek, ki je zašel, ne ve, da (Človek, ki je zašel, ne ve, da

je njegova narava izpričeval) In kaj ima Bog od moje pokorščine ali nepokorščine? — Kakšno korist? — Zakaj mi grozi z večnostjo, z peklori? O, kje pa je dobrota božja? Ah, ne. . . Tu so ljudje vmes!

Ali ni res tako? Ali se ne vrši proces tisočkrat, stotisočkrat tako? In želje po uživanju v strasti in greh, iz strasti in greha v verski dvom, iz dvo...

Človek gre in opljuje svetnico, ki mu je zopna v obeh in srcu, ker mu budi in dram...

Človek gre in opljuje svetnico, ki mu je zopna v obeh in srcu, ker mu budi in dram...

Človek, ki je zašel, ne ve, da (Človek, ki je zašel, ne ve, da

Table with columns: Številka in ime društva, St. članov (30. junija '36), Skupni prispevek, Za vrhovnega zdravnika, Za zapise, Za certifikate in carjeve, Za upravne stroške, Za posrednine, Za centralno bolnišniško podporno, Za podporo onemoglih, Skupni plačani, Kredit, Dele.

143 Joliet, Ill. in blagoslovljene nove sestave. Ostala društva, ki imajo to sezono tudi kakšno priveditve na programu, naj nam izvolijo to naznaniti. - Uredništvo.

IZ URADA GL. TAJNIKA
PREMEMBE ZA MESEC JUNIJ 1936
K društvo sv. Stefana, št. 1, Chicago, Ill., 2275 Edward Banich, R. 17, \$500.00. Sprejet 6. junija.

OB ZAKLJUČKU PRVE POLOVICE LETA. - NASAJEDNOTA LEPO NAPREDUJE. - GLAVNI STEBRI JEDNOTE

V današnji izdaji je priobčeno polletno finančno poročilo naše podporne organizacije kar se tiče poslovanja s krajevnimi društvi, prihodnjic pa obelodanim običajno šestmesecno uradno poročilo pregledano in potrjeno po nadzornemu odboru letošnje julijske polletne seje.

Kar se tiče napredka v članstvu tekom zadnjih šest mesecev, je bil isti precej ugoden ali povoljen; v obeh oddelkih smo namreč napredovali za 290 članov (85 v odraslem in za 205 v mladinskem oddelku), ali približno 50 na mesec. V odraslem oddelku smo jih šteli dne 30. junija 23,169, v mladinskem pa 11,768; torej vseh skupaj 34,937. Do okroglega števila 35,000 nam jih manjka torej samo še 63, katero število se bo prav gotovo doseglo v tekočem mesecu juliju; k temu bo nedvomno pripomogla kampanja mladinskega oddelka. Kar se tiče skupnega števila članstva naj bo pri tem še omenjeno, da nam je nemila smrt tekom zadnjih šest mesecev odvzela 131 članov v obeh oddelkih, 120 odraslih in 11 otrok. Da, ako bi ne bilo te neizogibne izgube v članstvu, bi bilo skupno število 35,000 zopet prekoračeno.

Jako lep in povoljen je bil pa v prvem semestru t. l. čisti finančni ali denarni napredek, kajti isti znaša nad četrto milijona dolarjev (\$286,478.18). Za \$272,078.33 smo napredovali v odraslem oddelku, za \$14,399.85 pa v mladinskem. Skupno čisto Jednotino imetje Jednote je znašalo koncem junija t. l. \$3,886,205.88. Bližajo se torej že dobi, ko bo naša Jednota štela ŠTIRI MILIJONE DOLARJEV. To svoto morda dosežemo že v nekaj mesecih?

Naj pri tem še omenimo bolj velika društva ali glavne stebre naše Jednote in sicer v odraslem oddelku ob zaključku prve polovice leta: Društvo sv. Jožefa št. 169, Cleveland, O. 833 čl. Društvo sv. Marije Magdalene št. 162, Cleveland, O. 745 čl. Društvo sv. Jožefa št. 7, Pueblo, Colo. 667 čl. Društvo sv. Frančiška Sal. št. 29, Joliet, Ill. 571 čl. Društvo sv. Jožefa št. 2, Joliet, Ill. 564 čl.

Teh pet velikih društev šteje skupaj 3380 članov v odraslem oddelku. Z velikim številom članstva v mladinskem oddelku se po našajo nastopna društva: Društvo sv. Jožefa št. 169, Cleveland, O. 625 čl. Društvo sv. Frančiška Sal. št. 29, Joliet, Ill. 382 čl. Društvo sv. Jožefa št. 2, Joliet, Ill. 329 čl. Društvo Marije Device št. 50, Pittsburgh, Pa. 265 čl. Društvo sv. Lovrenca št. 63, Cleveland, O. 262 čl.

Vseh teh pet društev šteje 1863 članov mladinskega oddelka. Vseh teh 7 društev šteje 5243 članov v obeh oddelkih, ali nekaj manj kot ena sedmina izmed celokupnega števila članstva vseh 186 naših krajevskih društev. Tri naša največja društva so: št. 169, skupaj 1458 članov; št. 29, skupaj 953 članov in št. 2, skupaj 593 članov v obeh oddelkih. Navedena tri društva štejejo skupaj 3304 čl. ali nekaj več kot dobro desetino. Seveda krona vseh društev ne samo pri naši Jednoti, ampak sploh največje slovensko podporno društvo v Ameriki in menda tudi na ceem svetu je naše vrlo društvo sv. Jožefa št. 169 v Clevelandu, ki je predzadnje nedeljo obhajalo 15-letnico svojega obstanka. O lepi trojni slavnosti tega društva bo poročano bolj na obširno v prihodnji izdaji. Danes je na prvi strani priobčena slika te slavnosti.

Na to vro in agilno društvo smo gotovo vsi ponosni kar spada k naši podporni organizaciji, kar ji je nedvomno v veliko čast. Tajnik navedenega društva nam je nedavno omenil, da bo skušal delovati na to, da bo njegovo društvo danes čez dveletje štelo 1000 članov v odraslem oddelku, vsled česar bo lahko poslalo 10 delegatov na prihodnjo konvencijo.

- 7. septembra: "Slovenski dan" Zveze slovenskih društev v Jolietu, Ill. s piknikom v Rivals parku.
7. septembra: Otvoritev novega doma društva sv. Jeronima št. 153 v Strabane-Cannonburg, Pa.
2. avgusta: Piknik društva sv. Jožefa št. 57 Brooklyn, N. Y. v Emerald parku.
2. avgusta: Ambridge Kay Jays piknik v Ambridge, Pa.
2. avgusta: Piknik društva sv. Stefana št. 1, Chicago, Ill. v Kegel's Grove, Willow Springs.
9. avgusta: K.S.K.J. dan za pennsylvanska društva v Drenikovem parku, Strabane (Cannonburg), Pa.
13. septembra: 25 - letnica društva sv. Cirila in Metoda, št. 144, Sheboygan, Wis., s sv. mašo.
3. oktobra: Društvo Marija Pomoč Kristijanov št. 165 W. Allis, Wis., priredi domačo zabavo in Labor dvorani.
10. oktobra: Društvo sv. Patrika št. 250 Girard, O., priredi gledališko igro in veselico.
18. oktobra: 30-letnica društva sv. Cirila in Metoda, št. 101, Lorain, O.
18. oktobra: 30 letnica društva št. 105, New York, N. Y.
K dr. sv. Helene št. 193 Cleveland, O.: 2549 Frances Susel R. 16 \$500.00; 2550 Mary Benedict R. 20 \$500.00.

Table with 4 columns: Name/Address, Amount, and other details. Includes entries for various parishes like St. Joseph's, St. Martin's, etc.

18. jun. K dr. sv. Družine št. 207 Maple Heights, O.: 2525 Eli Beechuk R. 25 \$500. Spr. 21. junija. K dr. sv. Kristine št. 219 Euclid, O.: 2540 George Matevc R. 49 \$250.00; 2541 Jennie Blatnik R. 42 \$500.00; 2545 Agnes Koren (Spr. 14. jun.) R. 51 \$250. Spr. 15. junija.

K dr. sv. Petra št. 30 Calumet, Michigan: 82 Albert Maurin R. 18 \$1000. Spr. 14. junija. K društvo sv. Antona Padov., št. 72, Ely, Minn.: 85 Evelyn P.uth, R. 16 \$500.00. Sprejeta 10. junija.

K društvo sv. Marije Pomoč, št. 78, Chicago, Ill.: 17296 Stephanie Mohar, R. 21, \$1000.00. Zopet sprejeta 6. junija. K društvo sv. Jožefa št. 112, Ely, Minn.: 17109 Mary Nishola, R. 19 \$500.00. Zopet sprejeta 17. junija.

K društvo sv. Ane št. 127, Waukegan Ill.: 17236 Stephanie Meznaric, R. 16, \$1000.00. Zopet sprejeta 29. junija. K društvo sv. Jožefa št. 146, Cleveland, O.: D1968 Mary Seme, R. 16, \$500.00. Zopet sprejeta 1. julija.

K društvo sv. Marije Pomoč, št. 169, Cleveland, Ohio: 3742 Frank L. A. Grdina, R. 25, \$1000.00; 31764 Ludwick Boldin, R. 21, \$2000.00; 29620 Frank Krašnik, R. 17, \$1000.00; 31911 Frank Omahan, R. 37, \$1000.00; 34361 Antona Toplak, R. 21, \$500.00; 34212 Henry Nagode, R. 19, \$500.00; 34214 Frank Nagode Jr., R. 21, \$500.00; 34362 Jane Nagode, R. 47, \$500.00; 34380 Pauline Nagode, R. 17, \$500.00; 33275 Gertrude Bolsh, R. 20, \$500.00; 34963 Gertrude Balis, R. 49, \$500.00; 27334 Frank Nagode, R. 54, \$250.00; 17248 Mary Glavan, R. 35, \$250.00; C2154 Vera Ostanec, R. 18, \$250.00; C2082 Edward Glavan, R. 18, \$250.00; D1425 Lovka Lovka, R. 45, \$500.00; D804 Frances Lovka, R. 35, \$500.00; D655 Rose Praanik, R. 29, \$500.00. Zopet sprejeta 18. junija.

K društvo sv. Križa, št. 214, Cleveland Ohio: 27946 Mike Verbic, R. 34, \$250.00. Zopet sprejeta 25. junija. K društvo Kristusa Kralja, št. 228, Cleveland, Ohio: 29254 Anthony Baraga, R. 20, \$1000.00; C439 John Zalessnik, R. 22, \$500.00; 35594 Jane Mal'ers, R. 24, \$500.00; 28860 Joseph Jenic, R. 41, \$250.00. Zopet sprejeta 29. junija.

Suspendirani K društvo sv. Stefana št. 1, Chicago, Ill.: D589 Martin Kroselj, R. 34, \$1000.00; 11738 Mary Marovich, R. 16, \$1000.00; 5250 Katherine Mavrovic, R. 19, \$1000.00. Suspendirani 26. junija. Od društva sv. Jožefa, št. 2, Joliet Ill.: 14086 Mary Tadej, R. 19, \$500.00. Suspendirana 29. junija. Od društva sv. Roka, št. 15, Pittsburgh, Pa.: 29873 Frank Markus, R. 31, \$1000.00; D140 Michael Markus, R. 17, \$500.00. Suspendirani 21. junija. Od društva sv. Vida, št. 25, Cleveland, Ohio: C1387 Ladislava Habijan, R. 16, \$350.00. Suspendirani 29. junija.

Table with 4 columns: Name/Address, Amount, and other details. Includes entries for St. Anthony's, St. Peter's, etc.

Stämpfel, R. 16, \$1000.00. Suspendirani 27. junija. Od društva sv. Barbare, št. 40, Hibbing, Minn.: 27071 Jacob T. Selisbar, R. 19, \$500.00. Suspendirani 27. junija. Od društva sv. Alojzija, št. 47, Chicago, Ill.: 21770 John Sajojvic, R. 23, \$1000.00; 29185 Anton Hode, R. 25, \$1000.00. Suspendirani 27. junija.

Od društva Marije Device, št. 50, Pittsburgh, Pa.: D2176 William Matešich, R. 26, \$1000.00. Suspendirani 29. junija. Od društva sv. Jožefa, št. 53, Waukegan, Ill.: D1286 Joseph Golob, R. 18, \$500.00. Suspendirani 25. junija. Od društva sv. Jožefa, št. 56, Leadville, Colo.: 27391 Frank Kolenc, R. 18, \$1000.00. Suspendirani 14. junija.

Od društva sv. Barbare, št. 74, Springfield, Ill.: D1544 Marie Bunker, R. 17, \$1000.00. Suspendirana 28. junija. Od društva Marije Pomoč, št. 78, Chicago, Ill.: 11065 Mary Poldan, R. 39, \$500.00. Suspendirana 29. junija. Od društva sv. Cirila in Metoda, št. 101, Lorain, Ohio: 25305 Stanley Zakrajsek, R. 16, \$1000.00; 24532 John Zakrajsek, R. 19, \$1000.00. Suspendirana 29. junija.

Od društva sv. Jožefa, št. 103, Milwaukee, Wis.: 23107 Rudolph Kmet, R. 16, \$1000.00; 22906 Math Kutnar, R. 32, \$500.00; 34492 Joseph A. Klune, R. 40, \$1000.00; 29293 Matt Gaus, R. 43, \$250.00. Suspendirani 30. junija. Od društva sv. Srca Marije, št. 111, Barberton, Ohio: D1743 Helen Paulsica, R. 16, \$500.00. Suspendirana 24. junija.

Od društva sv. Ane, št. 120, Forest City, Pa.: 31988 Rose Marinič, R. 16, \$1000.00; 7480 Mary Marinic, R. 18, \$1000.00; 17580 Sylvia Zedar, R. 18, \$1000.00; 11061 Mary Omahan, R. 18, \$500.00; 13102 Tillie Omahan, R. 16, \$500.00. Suspendirana 21. junija. Od društva sv. Ane, št. 139, La Salle, Ill.: 17661 Helen Filipek, R. 18, \$500.00. Suspendirana 29. junija.

Od društva sv. Jožefa, št. 146, Cleveland, Ohio: 27543 Frank Papesch, R. 16, \$1000.00; 27545 August Supan, R. 16, \$1000.00. Suspendirana 26. junija. Od društva sv. Jožefa, št. 148, Bridgeport Conn.: 34912 Theresa Petek, R. 43, \$100.00; 34910 Martin Petek, R. 16, \$1000.00; 40007 Joseph Hrvath, R. 45, \$500.00. Suspendirani 22. junija.

Od društva Kraljica Majnika, št. 157, Sheboygan Wis.: D2333 Mary Bukovic, R. 20, \$500.00; D2332 Anna Bukovic, R. 18, \$500.00. Suspendirani 25. junija. Od društva sv. Marije Magdalene, št. 162, Cleveland, Ohio: 17603 Johanna Mervar, R. 36, \$500.00. Suspendirana 30. maja. Od društva sv. Marije Magdalene, št. 162, Cleveland, Ohio: 35420 Angela Poles, R. 19, \$500.00; 16224 Josie Poles, R. 35, \$1000.00; 15706 Justine Saffran, R. 16, \$1000.00. Suspendirana 28. junija.

Table with 4 columns: Name/Address, Amount, and other details. Includes entries for St. Peter's, St. Paul's, etc.

Od društva Marije Pomoč Kristijanov, št. 165 W. Allis, Wis.: 35443 Mike Klacch, R. 16, \$1000.00. Suspendirani 29. junija. Od društva sv. Jožefa, št. 169, Cleveland, Ohio: 16030 Olga Bencic, R. 31, \$1000.00; 29448 Frank Jakos, R. 22, \$1000.00; 27325 Joseph Sornrak, R. 22, \$1000.00; 33174 Andrew Omerza, R. 17, \$1000.00; 27652 Louis Kljemencic, R. 18, \$1000.00; 25401 Frank J. Stefancic, R. 22, \$1000.00; 14663 Virginia Artmann, R. 17, \$1000.00; 18650 Anna Omerza, R. 19, \$1000.00; 16363 Antona Smrke, R. 47, \$500.00; 17702 Jane Zurga, R. 24, \$1000.00; 17748 Marie Zurga, R. 22, \$1000.00; 31767 Anna Struna, R. 19, \$1000.00; D1845 William Zurga, R. 16, \$1000.00; 31765 Frank Struna, R. 16, \$1000.00; 30130 Anthony J. Race, R. 16, \$500.00; 16421 Mary Petrovic, R. 16, \$500.00; 25380 aMartin Smerke, R. 40, \$500.00; 16242 Katherine Stencanic, R. 17, \$500.00; 13694 Josephine Kljemencic, R. 16, \$500.00; 31779 Mary Struna, R. 46, \$500.00; 33647 Frank J. Krajec, R. 29, \$300.00; 40015 Anton Boldin, R. 36, \$500.00; 27328 Anton Occepek, R. 35, \$500.00; 16646 Mary Lokar, R. 21, \$250.00; D1766 Rudolph Lokar, R. 21, \$250.00; C2006 Charles J. Pirsat, R. 24, \$1000.00; C2250 Louis Kozlevcar, R. 20, \$500.00; C1247 Anna Urbanec, R. 19, \$500.00; C1242 Edward Verbanek, R. 18, \$500.00; C2248 Stan'ev Kozlevcar, R. 18, \$250.00; Rose Skebe D1597 R. 46 \$500.00. Suspendirani 29. junija.

Od društva sv. Ane, št. 170, Chicago, Ill.: 12557 Karoline Horvat, R. 32, \$500.00. Suspendirana 28. junija. Od društva Presv. Srca Jezusovega, št. 172, West Park Ohio: 28302 Louis Lunder, R. 16, \$1000.00; 11162 Mary Sanker, R. 16, \$1000.00; C1647 Christine Lunder, R. 20, \$500.00. Suspendirani 28. junija.

Od društva Marije Vnebovzete, št. 181, Steelton, Pa.: 34724 Catherine Kraljica, R. 18, \$500.00. Suspendirana 29. junija. Od društva sv. Stefana, št. 187, Johnstown, Pa.: C2286 Fannie Grandel, R. 19, \$500.00. Suspendirana 25. junija. Od društva Marije Pomoč, št. 87, Joliet, Ill.: 2530 Frank Novak, R. 188, Homer City, Pa.: 11655 Mary Pelicjan, R. 22, \$500.00; 35171 Frank Skufca, R. 42, \$500.00; 35172 John Dimec, R. 41, \$250.00. Suspendirani 27. junija.

Od društva sv. Cirila in Metoda, št. 151, Cleveland, Ohio: C2066 Iva Triskan, R. 42, \$250.00. Suspendirana 27. junija. Od društva sv. Družine, št. 207, Maple Heights, Ohio: 16041 Jennie M. Intihar, R. 16, \$500.00; 16041-A Jennie M. Intihar, R. 22, \$500.00; 31431 Frank Intihar, R. 24, \$1000.00. Suspendirani 29. junija. Od društva Kristusa Kralja, št. 226, Cleveland, Ohio: 35546 Harry Frelich, R. 16, \$500.00; 17720 Helen Frelich, R. 39, \$250.00. Suspendirani 29. junija.

Od društva Knights and Ladies of Baraga, št. 237, Milwaukee, Wis.: C1481 Edward M. Benesch, R. 17, \$250.00. Suspendirani 25. aprila. 11291 Matilda Claffey, R. 16, \$1000.00; 28884 Philip Kastelic, R. 27, \$1000.00; 34272 Mary Frances Maierle, R. 28, \$500.00; 35469 Paul Materle, R. 17, \$500.00; 33505 Mary Starich, R. 18, \$500.00; D1354 Olga Bernic, R. 16, \$500.00. Suspendirani 25. maja. Od društva sv. Jožefa, št. 241, Steelton, Pa.: D827 William A. Kocovar, R. 16, \$1000.00. Suspendirani 24. junija.

Od društva sv. Jožefa, št. 249, Detroit, Mich.: E50 Benedict Butala, R. 25, \$500.00. Suspendirani 30. junija. Prestopili Od društva sv. Jurija št. 248, Cleveland, Ohio: k društvo sv. Jožefa št. 169, Cleveland, Ohio: C1300 Joseph Jerman, R. 16, \$1000.00. Prestopili 18. junija. Člani z dvema certifikatoma D2547 Anna M. Kunstek, R. 18, \$500.00. Sprejeta 2. junija. Znialsi zavarovalnino Pri društvu sv. Jožefa, št. 7, Pueblo, Colo.: C1573-A Anthony Pucel Jr. R. 29, s \$1500.00 na \$500.00. Znialsi 29. junija.

Pri društvu sv. Petra in Pavla, št. 38, Kansas City, Kans.: 29167 Joseph Gergich, R. 17, s \$1000.00 na \$500.00. Znialsi 12. junija. Pri društvu sv. Kristine, št. 219, Euclid, Ohio: 34731 Marie Sokach, R. 16, s \$1500.00 na \$1000.00. Znialsi 1. junija. Od društva sv. Cirila in Metoda št. 90, So Omaha, Neb.: C381 Henry Ostronic, R. 16, \$1000.00. Odstopil 3. junija. Od društva Marije Zdravje Bolnikov, št. 94, Kemmerer, Wyo.: 16498 Anton Rademneisek, R. 39, \$1000.00. Odstopil 29. junija. Od društva sv. Jožefa št. 148, Bridgeport, Conn.: 33675 Anna Draskovic, R. 16, \$500.00. Odstopila 22. junija. Od društva Marije Pomoč Kristijanov, št. 165, West Allis, Wis.: 32403 Genevieve Paucak, R. 17, \$500.00. Odstopila 26. junija. Od društva sv. Ane, št. 173, Milwaukee, Wis.: C1870 Mary Potocnik, R. 16, \$250.00. Odstopila 5. julija. Od društva sv. Stefana, št. 187, Johnstown, Pa.: 33186 Rev. Odilo Hajnsek, R. 36, \$500.00. Odstopil 25. junija. Od društva Knights and Ladies of Baraga, št. 237, Milwaukee, Wis.: 35188 Evelyn Grahek, R. 20, \$1000.00. Odstopila 25. maja. Sprehemba zavarovalnine iz razreda A & B v razred C Pri društvu sv. Jožefa, št. 2, Joliet, Ill.: 2258 Joseph Viditch, R. 29, \$1000.00. Sprememba izvršena 1. junija. Pri društvu sv. Jožefa, št. 7, Pueblo, Colo.: 2272 Joseph Papisch, R. 21, \$1000.00. Sprememba izvršena 1. junija. Pri društvu sv. Jožefa, št. 53, Waukegan, Ill.: 2271 Paul Artac, R. 21, \$1000.00. Sprememba izvršena 1. junija. Pri društvu sv. Valentina, št. 145, Beaver Falls, Pa.: 2276 Charles Trgovac, R. 22, \$1000.00. Sprememba izvršena 1. junija. Pri društvu Presv. Srca Jezusovega, št. 172, Cleveland, Ohio: 2260 James Tomatič, R. 24, \$1000.00. Sprememba izvršena 1. junija. Sprememba zavarovalnine iz razreda A & B v razred D Pri društvu sv. Janez Evangelista, št. 65, Milwaukee, Wis.: 2540 Stanley Bazboshek, R. 16, \$1000.00. Sprememba izvršena 1. junija. Pri društvu sv. Antona Padov. št. 87, Joliet, Ill.: 2530 Frank Novak, R. 32, \$1000.00. Sprememba izvršena 1. junija.



Ustanovljena v Jolietu, Ill., dne 2. aprila, 1894. Inkorporirana v Jolietu, državi Illinois, dne 12. januara, 1898.

GLAVNI URAĐ: 1004 N. CHICAGO ST., JOLIET, ILL. Telefon v glavnom uredu: Joliet 21048; stanovanja gl. tajnika: 9448

GLAVNI ODBORNIKI: Glavni predsjednik: FRANK OPEKA, 408-10th St., North Chicago, Ill.

FRANK GOSPODARIĆ, 212 Scott St., Joliet, Ill. MARTIN SHUKLE, 811 Avenue A, Eveleth, Minn.

IVAN ZUPAN, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, O. Vsa pisma i denarne sadrže, tikajobe se Jednote, naj se pošiljaju na glavne tajnika JOSIP ZALAR, 1004 N. Chicago St., Joliet, Ill.

Financijsko poročilo K. S. K. Jednote za junij 1936

Financial Report of K. S. K. J. for June, 1936

Dohodki - Income Izplačila - Disbursements

Table with columns: Dr. št., Lodge No., Skupni assessment, Total assessment, Bolnički assessment, Sick benefit assessment, Posmrtnina, Death benefit, Poškodnina, Disability benefit, Centralna bol. podpora, Central sick benefit, 60 in 70 let st. podpora, Old Age Benefit, Štev. članov, No. members. Rows 1-139.

Table with columns: Dr. št., Lodge No., Skupni assessment, Total assessment, Bolnički assessment, Sick benefit assessment, Posmrtnina, Death benefit, Poškodnina, Disability benefit, Centralna bol. podpora, Central sick benefit, 60 in 70 let st. podpora, Old Age Benefit, Štev. članov, No. members. Rows 140-279.

Preostanek 1. junija 1936. Prejemki tekom meseca junija 1936.

Table with columns: Dr. št., St. članov, Assessment, Dr. št., St. članov, Assessment. Rows 1-139.

FINANCIJSKO POROČILO MLADINSKEGA ODDJELA ZA MESEC JUNIJ 1936

Table with columns: Dr. št., St. članov, Assessment, Dr. št., St. članov, Assessment. Rows 1-139.

Table with columns: Dr. št., Lodge No., Skupni assessment, Total assessment, Bolnički assessment, Sick benefit assessment, Posmrtnina, Death benefit, Poškodnina, Disability benefit, Centralna bol. podpora, Central sick benefit, 60 in 70 let st. podpora, Old Age Benefit, Štev. članov, No. members. Rows 140-279.

Preostanek 30. junija 1936. Prejemki tekom meseca junija 1936.

Table with columns: Dr. št., St. članov, Assessment, Dr. št., St. članov, Assessment. Rows 1-139.

FINANCIJSKO POROČILO MLADINSKEGA ODDJELA ZA MESEC JUNIJ 1936

Table with columns: Dr. št., St. članov, Assessment, Dr. št., St. članov, Assessment. Rows 1-139.

Upravni stroški... 848.93 - 1,709.46. Louis, Mo., operiran 4. junija. Upravičen do podpore \$100.00. 26408-Albert Veranah, član društva sv. Antona Padovanskega, št. 72, Ely, Minn., operiran 18. aprila. Upravičen do podpore \$50.00.

PIERRE L'ERMITE:

Zona z zaprtimi očmi

ROMAN in francosko prevedel dr. Lovro Šušnik

"Dete šentaj," povzame, — "dobro se postavi, gospa! Jaz za svojo osebo vam torej želim največ uspeha, gospodična. Ij pa veste, da ste kar zares srčkana! Ampak, da, kar zares! Stopite no malo bližje! Melanija, hoi Melanija! To je nova sobarica! Aha, kako pa naj vas kličemo, a?" "Marija Durand." "Izvrstno! Marija Durand, to ime si je lahko zapomniti. No, gospodična Marija Durand, v imenu oseba je hiše mi je čast in posebno veselje, da vas pozdravim: Dobrodošla!" V tem hipu je zaškrpalo široko leseno in izrezljano stopnišče pod težkim korakom in v somraku veže se je odrazil zaripel, nabuhel obraz z vidnimi brki. "Melanija, to je nova sobarica," je predstavljal gospodično sofer. Toda obličje Melanije se ni obrnilo proti moškemu: iskalo je lice novodošle ženske. "novinke." Uprav rovtarsko je ogledovala njen obraz do vseh potankosti. In različje med obema se je na mah pokazalo. Tu lepa — tam okrutna. Lepa poveša oči. . . Okrutna je nezaupljiva in skuša dognati, kaj se skriva za tem belim čelom, za temi žalostnimi očmi, za tem boječim in nepredornim obrazom. Kaj je pač izsledila okrutnica? Da bo nemara to dekletko pravo slabše. . . In tako je prav, zakaj imela jo bo lahko v oblasti kot vse prejšnje. Šele po vsem tem podrobnem ogledu in ugotovitvah se je njeno veličanstvo blagovolilo nasmehniti: "Prihajate, kajne, zaradi službe sobarice?" "Da." "Najprej in predsem, ali nimate "krompirjeve boleznii?" "Ne razumem. . ." "Vprašam vas: ali niste tuberkulozna?" "Ne." "To zato, punčka moja, ker se mi zdite malo bledikasti. . . in je služba trda. . . Opozorjam vas rajši takoj. Odeveč bi bilo praviti gospe, da sem vam to rekla. Končno lahko vseeno poskusite. . . Pošilja vas župnik od sv. Frančiška Saleškega, kaj ne?" "Toda, ali oddajate službo vi, ali — gospa?" "O, punčka moja, tukaj sem gospa jaz! Pa saj boste vendarle takoj govorili z gospo. . . Vstopite tod." Sofer se je pripravil, da odpre vrata malega salona. "Ne, ne tistih vrat! — Tu je! Ali ste ob pamet, Celestin?" Kuharica odpahne vrata nekakšne pisarne, uporabljive v razne svrhe. "Sedite! Obvestila bom gospo. Saj res, kako se pa zovete?" "Marija Durand." "Da, sem si mislila, da morate imeti kako takšno ime." (Durand bi se reklo po naše "Trdina.") In debela ženska ki jo je bil možak nazival Melanijo, je šla zopet s težkimi koraki po stopnicah navzgor, ki so druga za drugo škripale pod njevo težo. Strojničnik, ki je ostal sam z Marijo Durand, je blagovoljno pomehčkal. "Menim, da pojde. Zdi se, da ste ugajali Melaniji! In Melanija, no, je Melanija! Sicer je pa hiša dobra, naj pravi kdo, kar hoče. . . Imeli bo-

bro razumeli!" "Gospa se lahko zanese, da bom storila vse, da jo zadovoljim." "Kaj sem hotela reči, Melanija? Ali je gospod Ludovik že doma?" "Mislim, da ne." "Mislite, da ne! Torej ga še ni?" "Očividno!" Gospa Hughe je pogledala proti nebu in je neopazno zganila z rameni. In ta, že samo ta gib je bil za Marijo Duand kot ugotovitev, da je v tej nadse bogati hiši, nekaj kar kali mir in srečo. Peto poglavje Soba Marije Durand je bila boljša kot so navadno sobe v šestem nadstropju velikih pariških zgradb. Ko je bila Melanija odšla, je sedla Marija Durand na majhno obito posteljo, ki je postajala njena in je pogledala na štiri gole stene, na okno, ki je imelo izgled na uličico in v katerem se je kazal štirikoten izrezek sinjega neba. . . Ta postelja, dva stola, stara toaletna mizica iz posteklenjene litine, smrekova miza, omara pod visečim podom stopnišča, ki vodi na podstrešje, to je bila njena soba. . . oh, kakršnasobodi, da, pač kakršnakoli. . . Nobenega razpela na zidu, nobene slike na opravi. Marija Durand je pomislila, da bo mogla, ko pride njen kovček, ublažiti to siromaščino vsaj z nekaj osebnega obeležja. Toda ali bo smela to storiti? Pričenši s torkom, 4. avgusta bo inženir Sterk tudi predaval vsak torek od 7. do 9. ure zvečer v svojem prostoru na 7712 St. Clair Ave. o denarju v zvezi z ekonomskimi razmerami. Predavanje se vrši v angleščini in slovenščini. Mladi fantje, ki hodijo v kabo višjo šolo so prijazno vabljani na to predavanje brezplačno; tudi starejši rojaki so dobrodošli. Pridite torej prihodnji tork, kajti to predavanje vas bo gotovo zanimalo. (Nadaljevanje iz 2. strani)

niku, a boste že slišali. Jaz grem k svojim štedilnikom, danes pripravljamo teletino z zelenjavo. Imam tudi nabrekle žile, ki me počeno bole!" Vnovič sama se spusti Marija Durand na posteljo: "Lahko takoj začnete in se okomataste!" Te besede Melanijine so ji brnele po glavi. . . Ni več dvoma. . . zdaj je zares sobarica! "Nataknilo si 'komat' . . ." vzdihne in se dvigne. Odloži svoj klubok boljše mladenke, svoj jopič, svojo obleko i išče po kovčegu vse, kar ima naj bolj preprostega. Ali celo to jo, zdi se, izdaja! Tedaj se razplete in poskuša, kako bi naredila, da bi spravila zlato cvetje svojih las pod čepico gospe Hughove. Končno zdvoji nad tem, pa napravi prečo po sredi in gladko frizuro, v kolikor pač dopuščajo. (Dalje prihodnjik)

STERKOVA ŠOLA NAZNA-NJA BREZPLAČEN TEČAJ O našem slovenskem inženirju mehanike Peter Sterku Jr., članu društva sv. Vida št. 25 K. S. K. J., ki je dobil letos svojo diplomu, je bilo nedavno že poročano v našem Glasilu. Navedenec ima na 7712 St. Clair Ave. v Clevelandu, O., svojo delavnico ali prostor, kjer podučuje začetnike o inženirstvu. Pričenši s torkom, 4. avgusta bo inženir Sterk tudi predaval vsak torek od 7. do 9. ure zvečer v svojem prostoru na 7712 St. Clair Ave. o denarju v zvezi z ekonomskimi razmerami. Predavanje se vrši v angleščini in slovenščini. Mladi fantje, ki hodijo v kabo višjo šolo so prijazno vabljani na to predavanje brezplačno; tudi starejši rojaki so dobrodošli. Pridite torej prihodnji tork, kajti to predavanje vas bo gotovo zanimalo. (Nadaljevanje iz 2. strani)



Peter Sterk, Jr.

drage volje vedno radi podpirali vse naše prosvetne in kulturne ustanove. Vedno so bili apeli na naše trgovce, kadar so se zidali naši narodni domovi, naše cerkve, kadar so prirejala naša kulturna in prosvetna društva svoje prireditve, izdajali s trgovskimi oglašaji svoje programe, dajte, pomagajte nam itd. Vedno in povsod so se drage volje odzvali in pomagali. Danes pa prihajajo ti trgovci med one, ki so jih dolgo let dobrovoljno podpirali s prošnjo, naj sodelujejo tam, kjer je skupni narod v njih načelu zastopan. Ti trgovci vljudno prosijo, da se prijavijo za sodelovanje kulturna in prosvetna društva, da obogate slovenski dan na veliki Jezerški razstavi. Oni, ki sodelujejo, so vstopnine prosti. Prosimo vsa kulturna in prosvetna društva, da tozadevno nujno rešijo vprašanje, če so pripravljeni na slovenski dan dne 9. avgusta na programu sodelovati. Zaželjena so tudi zunanja društva izven Clevelanda. Prosimo nujnega odziva. Sporočite svoj odlok na spodaj navedeni naslov. — Joško Penko, 1198 E. 177th St., Cleveland, Ohio. Ali imate že svojega otroka Jednoti.

nalaga glede čutnosti, in da so šele v poznejših letih začutili potrebo, prestopke pravne zapovedi lepšati in opravičevati s kakim učenjaškim sistemom. . . Tako mož, ki se je po težkem boju rešil na otok živih. To je dragoceno priznanje. Ne v razumu torej — v srcu je korenina nevere. V popačenem, od strasti in greha razrvanem srcu. . . Ali se je nam iz tega kaj učiti? Za nas same? — ali nemara za naše družine? — za naše doraščajoče otroke? . . . Vsak naj gre in naj premišluje! Amen. VAZNO ZA VSAKOGA KADAR pošiljate denar v stari kraj; KADAR ste namenjeni v stari kraj; KADAR šelite koga iz starega kraja; ste obrnite na nas. KARTE prodajamo za vse boljše parnike po najnižji ceni in seveda tudi za vse izlete. Potniki so s našim posredovanjem vedno zadovoljni. Denarne pošiljke izvršujemo točno in zanesljivo po dnevnem kursu v JUGOSLAVIJO in ITALIJO. V JUGOSLAVIJO V ITALIJO Za \$ 2.55 100 Din/Za \$ 2.00 100 Lir Za \$ 3.00 200 Din/Za 17.40 200 Lir Za 7.20 300 Din/Za 43.00 300 Lir Za 11.70 500 Din/Za 52.50 500 Lir Za 23.00 1,000 Din/Za 104.00 1,000 Lir Za 45.00 2,000 Din/Za 245.00 2,000 Lir Navedene cene so podvržene premenbi, kakor je kurz. Pošiljamo tudi denar brzojavno in izvršujemo izplačila v dolarjih. V vašem lastnem interesu je, da pišete nam, predno se drugje poslužite, za cene in pojavnosti. Slovenic Publishing Co. (Glas Narodno-Travel Bureau) 216 West 18th St. New York, N. Y.

JUGOSLAVIJA preko JUŽNE PROGE Solčna stran Atlantika NAJHITREJŠA DIREKTNA PROGA VULCANIA — SATURNIA 20. AVGUSTA — 8. SEPTEMBRA — 26. SEPTEMBRA SLIKOVITA PROGA KREKO GENOVE 15 ur udgne železniške vožnje do vaše domovine REX (najhitrejši parnik na južni progi) C. di SAVOIA (edini gvoz-agrajen parnik na morju) 1. avg. — 8. avg. — 22. avg. — 29. avg. — 5. sept. Na naših parnikih boste dobivali najboljšo hrano, dober postrežbo in luksuzne prikladnosti, radi česar je postala Italijan Line glasivota. Za pojavnosti in rezervacije se obrnite na kakega našega agenta ali na našo podružnico na: 1600 Chester Ave., Cleveland, O.

ITALIAN LINE SLOVENSKI MOLITVENIKI praktični za starejše in mlajše, ki jih ima v zalogi Knjigarna "Amerikanski Slovenec": DNEVI V BOGU, molitvenik, ki ima kratko premišljevanje za vsak dan v letu in obenem mašne molitve in vse drugo. Stane ručca obreza, v platno vezan. 85c Lepo vezan, zlata obreza. 1.25c MARIJA POMAGAJ, lepe žepne oblike in lepe vsebine, pripraven za moše in žene, stane ručca obreza. 75c Zlata obreza. 1.00c MOLITVENIK ZA AMER. SLOVENCE, Zelo pripraven molitvenik za mlade in odrasle. Vsebuje vse najpotrebnejše molitve, kot vse dele Rožnega venca, božje in cerkvene zapovedi, tri maše, razne molitve, litanije, križev pot, razne mašne pesmi, Stane: Litno v trdo vezan, zlata obreza. 75c Boljša vezava, trde platnice, zlata obreza. 1.00c Fino šagren usnje, vatirane platnice, zlata obreza. 1.25c Bele koščene platnice, s krasno sliko na platnicah, zl. obr. 1.25c NEBESA NAŠ DOM, Vezan v fino usnje, vatirane platnice, z zlato obrezo, stane. 1.50c NEBEŠKA TOLAŽBA, molitvenik z velikim tiskom, zelo pripraven za starejše ljudi, a ima kljub temu primerno žepno obliko, stane ručca obreza. 85c Lepša vezava, zlata obreza. 1.50c POT K BOGU, Zlata obreza. 1.50c Ručca obreza. 95c RAJSKI GLASOVI, Vezan v fino usnje, vatirane platnice, z zlato obrezo, stane. 1.50c REŠI DUŠO, Platno, zlata obreza, veliki tisk. 1.50c Platno, ručca obreza, veliki tisk. 1.25c ROŽA SKRIVNOSTNA, molitvenik lepe primerne žepne oblike, stane ručca obreza. 75c Lepo vezan, z zlata obreza. 1.00c SKREBI ZA DUŠO, Zelo priljubljen molitvenik, litno v usnje vezan, vatirane platnice, zlata obreza. 1.75c SLAVA MARIJI, Molitvenik, ki je pripraven za ameriške Slovence, vsebuje tri maše, razne molitve, razne litanije, križev pot, skupne molitve za cerkvena društva, kot jih molijo dr. Najvsj. Imena pri skupnih sv. obhajilih in razne cerkvene pesmi. Tiskan z večjimi črkami, stane: Fino usnje, vatirane platnice, lepo vezan z zlato obrezo. 1.50c Vezan v fino usnje, trde gibčne platnice, zlata obreza. 1.25c Umetno usnje, z zlata obreza. 1.00c VEČNO ŽIVLJENJE, Krasen molitvenik zlasti za moše in fante, lepo vezan v usnje z zlato obrezo. 1.50c VEČER ŽIVLJENJA, molitvenik z večjim tiskom, lepe žepne oblike, križev pot s podobami, stane ručca obreza. 85c Zlata obreza. 1.25c VODITELJ V SREČNO VEČNOST, Ručca obreza. 65c V SIJAJU VEČNE LUČI, molitvenik z velikim tiskom, pripraven za starejše ljudi, v primerno žepno obliko, stane ručca obr. 1.50c Zlata obreza. 95c Naročilom priložiti denar v gotovini ali Money Order in ga pošljite na: KNJIGARNA AMERIKANSKI SLOVENEČ 1849 W. Cermak Road Chicago, Illinois

ZELITE POSTATI AMERISKI DRŽAVLJAN! Tedaj naročite najnovjšo knjigo, ki ima vse podrobne podatke za državljanstvo in ki se dobi samo pri Ameriška Domovina 6117 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio Cena samo 20¢

Potnikom v stari kraj nudimo sledeča skupna potovanja: 1. avgusta CHAMPLAIN na Havro. 12. avgusta QUEEN MARY na Cherbourg. 15. avgusta VULCANIA na Trst. 18. avgusta NORMANDIE na Havro. 2. septembra NORMANDIE na Havro. Lahko pa potujete na vsakem drugem parniku in ob vsakem drugem času. Mi svaštopamo vse valnežne linije. Pišite po naš vnosni red parnikov in cene kart. Sorodnike iz starega kraja je sedaj v gotovih slučajih nekoliko lažje dobiti. Pojšilite nam svoj slučaj, pa vam bomo odgovorili kaj se da storiti. CENE DENARNIH POŠILJATEV Za \$ 2.55 100 Din/Za \$ 2.00 100 Lir Za 5.00 200 Din/Za 17.40 200 Lir Za 7.20 300 Din/Za 43.00 300 Lir Za 11.70 500 Din/Za 52.50 500 Lir Za 23.00 1,000 Din/Za 104.00 1,000 Lir Za 45.00 2,000 Din/Za 245.00 2,000 Lir Pošiljamo tudi v dolarjih. Vsa pisma in druge pošiljave naložite na: LEO ZAKRAJŠEK General Travel Service, Inc. 302 E. 72nd Street, New York, N. Y.

OUR PAGE

"The Spirit of a Rejuvenated KSKJ"

March on, K. S. K. J.

KEEP In Line

With the Kay

Jay Boosters. Action

and More Action Means Success!

JOIN KSKJ'S

March To

Progress! Fall In!

The Membership Drive Is On!

NEW LODGES GIVE BOOSTER DRIVE SPURT

Mikes, Florians Tie for Midwest Lead

GORNICK LEADS OFF WITH HOMER AS FLORIANS SMOTHER MIKES 11-2; ELI PETERLIC ALLOWS TWO HITS

George Blasic Sets Hitting Pace While Champs Collect 14 Safeties

The St. Florian Boosters struck a decisive blow at the title hopes of their local rivals, the St. Michaels, when they administered them an 11 to 2 trouncing. The game, which was played at Calumet Park on July 19, was one of the most important contests in the Midwest League this year. It excited a great deal of local attention and carried plenty of fervent hopes of victory either way.

Get Early Start

The outcome of the game was never in doubt from the first inning. Joe Gornick, star second baseman and lead-off man of the Florians, stepped up to the plate in the first frame and banged one of the longest homers ever seen in this locality to start a scoring spree against the Mikes' prize pitcher, Lefty Jacobs, which ultimately resulted in his exit to the showers in the eighth when a six-run rally wrote a finis to his much vaunted prowess.

While the Florians were having their field day, the Mikes were being set back in order by Eli Peterlic, new pitching find of the champs. In the course of the game, the Mikes only accounted for two scattered hits, while seven went out via the strikeout route.

George Blasic, Florian shortstop, was the big gun of the hitting attack. He garnered three timely hits to lead the team. The Florians collected a total of 14 hits off the hurling of Jacobs and Mlinarich, who relieved him in the eighth. As a result of this game the Florians forged into a tie for first place with the St. Michaels in the Midwest KSKJ League.

Peterlic a Comer

In other KSKJ games which the Florians have played recently, Eli Peterlic has been the outstanding factor. On June 28 he hurled his first game in KSKJ competition against the St. Aloysius' team when he defeated them by a score of 10 to 2. In this contest he allowed only six hits, and struck out 15 batsmen. Blasic and Primoic shared hitting honors in this game by getting three hits each.

In the opening game of the second round, played on July 12, at Waukegan against the St. Joes, the St. Florians turned in a 7 to 5 victory over the ever troublesome North Shore lads. The heat of the day was terrific, something like 100 degrees in the shade, but Mr. Peterlic, a productive understudy of Eddie Kucic, pitched the Florians to another win.

Aside from KSKJ competition, the St. Florian team has been faring quite well locally. In the Calumet Region Senior League, the Kay Jays are lead-

ing with eight wins and one loss, to guarantee their participation in the all Chicago Baseball Federation playoffs to choose a contender for national amateur baseball honors to be played this year at Cincinnati, O.

We expect that this will be a great year for our boys in baseball competition, and their participation and showing in the A-1 class is really a credit to the KSKJ.

St. Florian Booster.

TO PLAN JUBILEE CELEBRATION AT NEXT MEETING

Lorain Society To Present All-Day Program

Lorain, O.—Plans to celebrate the 30th anniversary of SS. Cyril and Methodius' Society and 20th juvenile department jubilee will be formulated at the next regular meeting of the society to be held Sunday, Aug. 2.

The celebration as tentatively outlined will consist of the largest program ever attempted by the local society. With special services at SS. Cyril and Methodius' Church, attended by the members in a body with full regalia, a parade, concert, banquet, addresses by supreme officers and city officials, entertainment and dancing included in the program, the event promises to be the outstanding achievement of the society.

According to present plans, the boosters and the juveniles are expected to play a prominent part in promoting various activities in conjunction with the venture.

All members are urgently requested to attend the next meeting, as a committee is to be appointed to take charge of preparations. If we expect to make this affair a success we must all do our part.

It also has been decided to edit and issue a jubilee book relative to the celebration. In view of this arrangements have been made to take a group picture of all the members during the course of this meeting. That the picture will represent our relative membership, it is highly important that all the members are present, including members of the juvenile department.

We need your co-operation and help. Come to the meeting Sunday, Aug. 2, and do your part.

Michael Cerne, Sec'y.

Urges Ambridge Boosters To File on Travel List

Ambridge, Pa.—The Ambridge Kay Jays are urged to inform the lodge secretary of their intentions for KSKJ Day in regards to reserved seat on the bus and to purchase tickets from him.

Ambridge is well aware of Canonsburg's hospitality and should turn out stronger than last year.

A final reminder, the stage is all set for the Ambridge Kay Jays' picnic on Aug. 2 at Radakovic's Grove. Arrows will direct you and out-of-town visitors to the grounds upon entering the city.

Reporter.

MEETING NOTICE

Canonsburg, Pa.—All members of St. Jerome's Society are requested to attend the regular monthly meeting Aug. 2. Members are requested to note that the meeting will be held at 10:30 in the morning and not at 2 o'clock as is customary. All members must attend this meeting as plans are to be developed for the opening of the new lodge home on Labor Day.

John Bevec, Sec'y, St. Jerome's Society, No. 153.

OPENS OFFICE

Cleveland, O.—Dr. Angeline E. Dejak, M. D., last week opened an office for the practice of medicine in the Slovenian Auditorium Building, St. Clair Ave. Dr. Dejak is a member of the KSKJ.

ISSUE GUIDE FOR OFFICERS, ACTIVE DRIVE MEMBERS

Supreme Secretary Explains Certificates in Booklet

A valuable guide to all officers and especially secretaries and workers interested in the enlistment of new members for the KSKJ is the booklet released by Supreme Secretary Zalar.

Just off the press, the 216-page guide book includes a brief outline of the principles of the KSKJ and an explanation of the various types of certificates written by the Union. In spite of the mass of information included, the booklet, 8 by 4 inches, is not bulky and can be carried in a pocket without inconvenience.

An explanation of non-forfeiture values of certificates and tables of monthly assessments are also included.

"The booklet has been prepared with the sincere intention of assisting the society officers in the performance of their strenuous duties in connection with their official work," says Mr. Zalar, who compiled the valuable guide.

The supreme secretary, in the preface of the guide book, urges every society officer as well as each and every member of the KSKJ whose sincere purpose it is to work for the KSKJ to read the booklet carefully and become thoroughly familiar with its contents.

PHYSICIAN



DR. JOSEPH KOVAČIĆ
Dr. Joseph Kovačić, member of No. 144 KSKJ, a graduate of Marquette University, is a physician and not a dentist as reported recently.

Dr. Kovačić last year interned at St. Joseph's Hospital, Milwaukee, and at present is practicing medicine. His office is located at Third St. and North Ave., Milwaukee, Wis.

VISITORS

Among the recent visitors to Cleveland were Mr. and Mrs. Frank Perme of Birmingham, Ala.

Mr. Perme, member of St. Joseph's, No. 169, is a sergeant and is a recruiting agent of the U. S. Army in Birmingham.

CORRECTION

Cleveland, O.—Dr. M. F. Oman, supreme medical examiner, will return to his office in the St. Clair Ave. Slovenian Auditorium Aug. 12. Last week's issue reported he would not be in his office until Aug. 22.

BOOSTER CAMPAIGN RECORD

State Juvenile Points	Society No.	Points	Missouri	Society No.	Points
Missouri	127	1,349	70	8,225	
Ohio	44	1,000	Montana	14	5,135
Wisconsin	170	900	208	2,525	
Wisconsin	29	830	New York	46	1,000
Montana	2	810	57	900	
Indiana	98	675	184	900	
Indiana	78	483	105	450	
Colorado	3	450	Ohio	219	21,611
Wyoming	87	450	169	5,686	
Illinois	189	450	207	4,225	
Kansas	211	450	63	3,625	
Pennsylvania	5	300	101	3,568	
Michigan	166	300	193	1,800	
California	79	225	85	1,501	
Minnesota	52	3,474	162	1,238	
Indiana	115	2,701	251	1,000	
Kansas	83	550	243	967	
Michigan	132	450	146	931	
Michigan	38	225	25	900	
California	115	2,701	224	900	
Colorado	30	2,025	150	772	
Society No. 55	2,897	Society No. 249	2,000		
Society No. 56	2,000	Society No. 20	600		
Society No. 213	1,800	Minnesota	4	2,225	
Society No. 190	900	Society No. 221	1,000		
Society No. 104	599	Society No. 198	1,000		
Society No. 113	415	Society No. 203	967		
Connecticut	148	901	Society No. 156	950	
Illinois	119	4,801	Society No. 196	900	
Society No. 220	4,150	Society No. 59	720		
Society No. 143	2,301	Society No. 40	667		
Society No. 47	2,250	Society No. 72	483		
Society No. 206	2,082	Society No. 202	450		
Society No. 189	1,800	Society No. 112	300		
Society No. 1	1,499	Society No. 164	300		
Society No. 108	1,417	Society No. 131	225		
		Society No. 93	150		
		Pennsylvania	128	3,150	
		Society No. 41	2,975		
		Society No. 181	2,090		
		Society No. 187	1,800		
		Society No. 81	1,798		
		Society No. 114	1,450		
		Society No. 64	1,260		
		Society No. 242	1,200		
		Society No. 91	1,125		
		Society No. 194	1,125		
		Wyoming	94	1,800	
		Society No. 86	450		

STATE LEADERS THREATENED AS NEWCOMERS SWELL REPORT TO 108 ACTIVE LODGES, 15 STATES

California Makes Debut; Nos. 46, 128 Take Lead in New York, Pennsylvania

With the addition of another state in the lineup and five new active societies reporting, the newcomers joined the current KSKJ Golden Booster Campaign with an inspired spirit and evened up the lag due to the recent heat wave.

Report No. 13, covering ac-

tivity of the past week, issued by Golden Booster Secretary Joseph Zalar, shows that eight states made gains and that the campaign is in full swing and gradually gaining momentum. It is not an initial momentum, but rather an additional force urging on a promotion that is well on its way.

Missouri, topping the field by a large margin, had its lead decreased by points garnered by Ohio, Wisconsin, Montana and Indiana, following the pacemaker in the order named.

Illinois also reported a gain as did New York. The most noticeable gains were made by Kansas and Pennsylvania, both with 649 points and tied for 11th place. California in its first appearance did not start at the bottom of the rating list, but edged itself into third last with 600 points, Minnesota and New York separating it from the cellar berth.

New Lodges Rate

Five new lodges were added to the active list, outstanding being No. 220 of Illinois with its tally of 4,150 points placing it second in the Prairie State, No. 128 of Pennsylvania with 3,150 points claiming first in the state standing. Another surprise was thrown into the New York column when No. 46 entered with 1,000 to lead the field. The races in Ohio, still held by No. 219, now has a new contender in No. 207. A contender it's bound to be, for on its first appearance it presented 4,225 points to earn third place.

Not only has No. 41 of Pennsylvania an eye on the state honors, now that it trails the leading No. 128, but No. 161, claiming third place in its debut, will have to be watched. No. 44 of Illinois, also a newcomer, planted itself midway in the rating, and that is a good showing in such an active state as Illinois.

Increases were made by Nos. 170, 3, 53, 115, 14, 162, 41, 194, 216, 165, 65, 144. The total number of lodges now in the field is 108, representing 15 states.

THANK YOU

Cleveland, O.—The attendance at the funeral services held in St. Vitus' Church last Saturday for Frances Novak, member of Mary Magdalene Society, No. 162, was gratifying and a credit to the lodge.

Mrs. Helena Mally, president, in her name and in the name of the society thanks all for the respect shown to the deceased member.

MIDWEST KSKJ BASEBALL LEAGUE SCHEDULE—SECOND HALF

Aug. 2

St. Stephens at St. Afs.
St. Josephs at St. Michaels.
St. Florians, bye.

ATHLETICS ON INCREASE REPORT SHOWS

COMMISSIONER BANICH OUTLINES ACTION FOR SIX-MONTH PERIOD

Report covering the Athletic Board activities as submitted to the supreme officers at their semi-annual meeting held at Joliet, Ill., July 23, 1936, and presented by Athletic Commissioner Frank Banich:

The KSKJ athletic activities during the past six months have increased in some localities, while other points have practically abolished KSKJ sports. For what reason, I still cannot receive any suitable answer to account for this action. For instance, Milwaukee, Wis., the members of the Knights and Ladies of Baraga were considered one of the most sociable groups in the Midwest and it was indeed a blow when word was received at the beginning of the baseball season that they were not participating in KSKJ baseball. I am aware that the distance and expense involved is great, but this sort of a handicap I feel could be remedied. As for the Minnesota Range, I have tried on various occasions to sort of feel my way around and determine just what is taking place. There is no word whatsoever in the Our Page, and just recently I received Brother John Kordish's resignation, a member of the Athletic Board for the past six years and who worked ardently for the benefit of all on the Range and for the good of the KSKJ. The reason is that he could not devote enough time to properly fulfil his duties. His resignation was accepted and I took it upon myself to appoint Brother Frank Glavan of Aurora, Minn., to fill the vacancy until the proper election can be held. This was done in order to obtain information regarding the activities on the Range.

A basketball tournament was conducted in the Midwest under the guidance of the Midwest KSKJ Basketball Association and held at Calumet Park, South Chicago. This was the third tourney in the Midwest and proved to have the greatest number of contenders. The Midwest 1936 basketball champions, St. Michaels heavies, St. Florians lights and St. Marys of Waukegan, girls' division. Awarding of prizes to the champions took place during the dance held at St. George's Hall, and a great crowd of KSKJ boosters and friends were present then as well as during the playoff.

The Minnesota tourney also proved a success, and this was held at Ely, Minn., with the Ely team proving to be the champions. Pennsylvania and Cleveland, O., also sponsored basketball teams participating in intercity games.

The 1936 bowling season certainly attained the highest peak that could have been anticipated. The third eastern duckpin tourney held at Pittsburgh consisted of three divisions, regulars, boosters and ladies. The board furnished a total of 38 prizes. Although this style of bowling is not played in other sections, it did not dampen the usual KSKJ spirit, for Pittsburgh was able to boost of a great number of Ohio and Midwestern fans and boosters.

The Midwest tourney held under the Midwest KSKJ Bowling Association and guided by the A. B. C. rules, proved the greatest success of all KSKJ sport endeavors. Held in Chicago, a mid-city section, it attracted

crowds from all over, not only bowlers which consisted of approximately 75 teams but KSKJ fans as well.

The eastern bowling tourney held at Cleveland also proved to be a success. Brother Anthony Grdina made arrangements for the filming of the eastern tourney, showing the KSKJ Cadets, the alleys, etc. Just as soon as I receive the films, I will make proper arrangements to have the films produced on screen before every KSKJ booster club. This may take time, but eventually we will all have the pleasure of viewing them.

May I state here that a considerable amount of money was disbursed during the tournaments due to the fact that the board furnished the trophies, awards, etc. I tried to comply with the wishes of the committee and tried very hard to purchase the best the market had to offer for a set sum of money. This expenditure I felt would be more of a credit to the organization in view of the forthcoming juvenile campaign.

The KSKJ Athletic Board is again promoting league baseball in the Midwest with five teams participating. The teams are under the guidance of the Midwest KSKJ Baseball Association and official umpires are furnished by the board. There also is an Eastern Mushball League, guided by the Associated Booster Clubs of Pennsylvania. This year is their first attempt at organized mushball and have four teams participating. This league has met with success and co-operation, and am sure they will continue with the proper spirit for the benefit of the organization and all concerned. Word was received that the Minnesota Range is also playing baseball, but there seems to be no verification in the Our Page. Whether they are playing a series of scheduled league games or are playing when time permits, this is something the board would be more than pleased to know.

Cleveland, O., St. Joseph's Booster Club is promoting softball. The newly organized Sheboygan Kay Jay Athletic Club is promoting two softball teams and a tennis league.

The above outline is as complete as my records permit. The Athletic Board has added another KSKJ booster club to its list, namely of Sheboygan, and we are wishing them success as well as the other KSKJ booster clubs. The board has met its obligations in reference to slight injuries sustained by our booster members while playing in KSKJ competitive games. If there is anybody that may be in doubt regarding any action taken by the board, I will be pleased to answer to the best of my knowledge.

I extend sincerest thanks to the basketball leagues and bowling associations for conducting their tournaments in accordance to the rules of the Athletic board, thereby avoiding undue trouble.

I kindly thank the members of the board for their co-operation. We are grateful to the supreme officers for their kind attendance and co-operation at the different tournaments.

Some mention must be made on the juvenile campaign and our supreme secretary, Mr. Zalar. He and his campaign managers must be congratulated

Canonsburg Preps to Welcome Boosters

TRANSLATOR



A. J. KLANČAR

Cleveland, O.—The current number of the Slavonic Review includes the first English translation of France Bevk's one-act play, "In the Depths," which is the work of Anthony J. Klançar and Florence Noyes.

Bevk, a resident of that part of Slovenia now under Italy, emphasizes as his theme the horrors of war.

Klançar, editor of the SDZ News, who had previously published five sketches from Ivan Cankar in the same review, has been translating for years and at present is preparing a paper on Sir Walter Scott in Slovenian literature which he will read before the convention of the Slavonic Section of Modern Languages Association in December in Richmond, Va. Klançar's recent works include several reviews published in Books Abroad.

Mrs. Noyes, with whom he collaborated on the piece, is the wife of George R. Noyes, professor of Slavonic languages at California University and a contributing editor to the Slavonic Review. She has done work in Polish and Russian before this.

BROOKLYN JOSEPHS PICNIC SUNDAY

Brooklyn, N. Y.—St. Joseph's Society, No. 57, invites all its members and friends to the annual picnic Sunday, Aug. 2, at Emerald Park, 88-42 Myrtle Ave., Glendale, near Woodhaven Blvd.

The picnic starts at 1 p. m., rain or shine, and the admission is only 25 cents, therefore we want all of our friends to be with us at this time to participate in the fun and merry-making that's in store for us. It will be a real old-time picnic.

There will be free eats and drinks for the kiddies for a limited time, also free prizes for the kiddies and women. We will also take care of the men, young men and girls, and will see that they have a real good time.

Don't forget the kiddies, bring them along as they will be safe when they are with you, and besides they will have a real good time. We are sure you will enjoy yourself when you see them happy. You are sure to get your quarter's worth as soon as you get there. If you don't, the committee will see to it that you do. All you have to do is to come to the picnic next Sunday. So, come one, come all! A good time is assured to all.

Committee.

for the splendid results, and I hope they will reach the goal they have set before them.

I thank you.
Frank M. Banich,
Chairman of the KSKJ Athletic Board.

Minutes of the Meeting of the Finance Committee of

K. S. K. J.

The Finance Committee of the K. S. K. J. convened in the Supreme Office, Joliet, Ill., Monday, July 20, and remained in session through Wednesday, July 22, 1936.

Those in attendance were: Messrs. Opeka, Germ, Gospodaric, Shukle and Rudman, members of the Finance Committee, and Supreme Secretary Joseph Zalar.

The supreme secretary furnished the committee with a copy of the new insurance laws of the State of Illinois governing investments of the Illinois fraternal beneficiary societies. Owing to the extremely complicated nature of this new law, an extensive study of it was necessary by the members of the committee. Considerable time was taken up with an analysis of the act. Several representatives of the large bonding houses of Chicago attended the meeting and the new investment act was thoroughly discussed with them.

An application was received for a loan for erection of a new Slovenian church in Barberton, O. This application was thoroughly considered, and on account of the new insurance code, the matter was referred to the secretary of the Finance Committee with instructions to take the matter up with the Insurance Department of Illinois.

An application was received for a loan for remodeling a Slovenian church in Detroit, Mich. The secretary of the Finance Committee was instructed to secure definite appraisal of the present church property. Upon receipt of this information the matter will be given further consideration.

An extension was granted to June 30, 1937, on mortgage on property located at 1204 Raynor Ave., Joliet, Ill.

An extension was granted to June 30, 1937, on mortgage on property located at 8857 Mackinaw Ave., South Chicago, Ill.

An extension was granted to June 30, 1937, on mortgage on property located at 10401 Ave. M, South Chicago, Ill.

It was agreed by the committee that the matter of loans on the following properties which are now in default be referred to the legal department of the K. S. K. J. with instructions to foreclose:

- 815 N. Chicago St., Joliet, Ill.
- 1615 Lake Ave., Pueblo, Colo.
- 502-506 Tenth St., Waukegan, Ill.
- 1074 E. 66th St., Cleveland, O.
- 1260 E. 172d St., Cleveland, O.
- 1225 Norwood Rd., Cleveland, O.

The supreme secretary presented a complete report on bonds and mortgages in default as to principal and interest. This report shows a considerable improvement in the past three months, with bright prospects for the immediate future.

The committee rejected an application for an additional loan of \$400 on property located at 3600 E. 81st St., Cleveland, O., but granted an extension on present loan to June 30, 1937. It was agreed to deposit Musselshell County, Montana, Public Highway Bonds with the Bondholders Protective Committee.

By a unanimous vote, the Finance Committee agreed to dispose of all securities of the K. S. K. J. which are now held contrary to the Illinois insurance investment act, and also all other bonds in default, at best market prices.

The committee approved the acceptance of Plan No. 2 of the refinancing plan of Henderson County, Illinois, Drainage Bonds.

After careful and prolonged deliberation, the committee approved the purchase of the following securities:

- A. C. Allyn & Co.:
- \$20,000 Chicago Park District 3 1/2%, due 1956, optional 1946. Price \$102.75.
- Ballman & Main Inc.:
- \$20,000 State of Louisiana 5% Port Commission Bonds. Maturity 1956. 4.10 basis.
- M. B. Vick & Co.:
- \$5,000 City of Sheffield, Alabama, 4 1/2% Water Revenue Bonds. Maturity 1958. Price \$102.80.
- \$7,000 City of Sheffield, Alabama, 4 1/2% Water Revenue Bonds. Maturity 1959. Price \$102.88.
- Stifel, Nicolaus & Co. Inc.:
- \$20,000 Iowa Electric Co. First Mortgage, Series A, 4% Bonds. Maturity 1961. Price \$95.50.
- Halsey, Stuart & Co.:
- \$10,000 Chicago & Illinois Midland Railway 4 1/2% Bonds. Price \$99.50.
- \$10,000 West Virginia Water Service Co. First Mortgage Bonds, 4% series. Maturity 1961. Price \$100.
- E. H. Rollins & Sons:
- \$20,000 Wisconsin Power & Light First Mortgage 4s. Maturity 1966. Price \$99 to \$100.

All future securities are to be purchased with the understanding that they conform with the new investment act of the State of Illinois; and that should any securities not conform with this act, that we reserve the right to return them within thirty (30) days to the firm from whom they were obtained, at the purchased price.

Mr. Gospodaric, secretary of the Finance Committee, presented other matters affecting this committee, which were disposed of through the regular routine.

Meeting adjourned at 5:15 p. m. Wednesday, July 22.

Frank Opeka,
President.
Frank J. Gospodaric,
Secretary Finance Committee.
R. G. Rudman,
Recording Secretary Finance Committee.

KAY JAY DAY TO BE EAST'S OUTSTANDING SUMMER GATHERING

Canonsburg, Pa.—The Canonsburg Boosters are preparing to take care of the largest KSKJ delegation that this community has ever seen. Reports indicate that delegations will be present from every community where KSKJ lodges exist.

This affair is developing into one of the finest moves ever inaugurated to bring together KSKJ members of Pennsylvania lodges. In fact, this is the only event of its kind to bring about a better and greater KSKJ. The enthusiasm it has developed in KSKJ circles has been unprecedented.

The Associated Booster Clubs of Western Pennsylvania are very confident that every lodge within the state will have a representative at this affair. Delegations already promised will come from Pittsburgh, Ambridge, Beaver Falls, Aliquippa, Rankin, Braddock, Universal, Cleveland, Etna, Burgettstown, Sharpsburg, Johnstown, McKees Rocks and other points in the state.

The athletic and speaking programs will be announced in next week's Glasilo. Further details will also be published in next week's issue.

JOES RALLY WITH FIVE RUNS TO TRIP ROSS, 10-9

Kay Jays Stage Comeback in Loose Game

Collinwood, O.—Staging a seventh inning five-run rally on six smashing bingles, the St. Joe's softball contenders eked out a 10 to 9 victory over Betsy Ross in a loosely played slugfest July 22 to open the second round in the Interlodge titular race.

To the 300 fans a K. J. win seemed remote as Miller, Joes' starting hurler, was knocked out of the box in an early shower before he became warmed up as the Betsy Ross sluggers took his slants to their liking and slammed out five base hits sandwiched among a half dozen miscues committed by the Joes' infield, to romp across the platter six times in the initial inning.

Dutch replaced Miller in the third frame as the Collinwood ball hawks began an offensive which netted three tallies on singles by Dutch and Novinc, and a line double to left which John Nagy, veteran Jay catcher, converted into a run as the left fielder fumbled the ball. Incidentally Nagy was the brilliant factor in this hard fought win by driving five runs across the plate and doing a swell job of receiving.

Al Furlan, diminutive Joes' third sacker, sent a ball high into right field for a home run. Frank Christy, co-manager with Frank Verhotz, also twinkled for the winner by belting two safe blows and collaring two difficult chances in right field. Despite his rotundity and years of inactiveness on the playing field, Christy is still a very valuable utility man to have on a ball club.

St. Joes... 10 3 0 0 1 5 0 *—10
Betsy Ross 6 0 1 0 0 2 0 *—9
Batteries: Miller, Dutch and Nagy; Bojack, Krall and Turk.
O. P. Sport Scribe.

CALENDAR KSKJ LODGE EVENTS

Picnics, Anniversary Celebration, Jubilee Events

- AUG. 2
Brooklyn, N. Y.—Picnic of St. Joseph's Society, No. 57.
- Ambridge, Pa.—Picnic sponsored by Ambridge Kay Jays.
- Chicago, Ill.—Picnic of St. Stephen's Society, No. 1, at Kegel's Grove, Willow Springs.

Vertin Scores Upset as Home Office Golfers Wind Up Circuit Play

Joliet, Ill.—Two stunning upsets featured the matches played July 22 in the concluding games of the KSKJ Home Office Golf League over the first nine holes on the Woodruff golf course.

The season ended with all but two of the twenty-eight scheduled matches being played during the past seven weeks. All league members consider this venture in organized golf a highly successful undertaking.

Mr. Vertin, assistant supreme secretary, snapped Jo Slapnicar's string of victories at six, when he defeated Jo 2 and 1. Jo S. was one up on Mr. Vertin for five holes, when Mr. Vertin staged his unexpected rally. Vida Zalar surprised everybody, especially Bob Kosmerl, when she defeated him 3 and 2. (Congratulations, Vida! I knew you could upset the Birdie.)

Mr. Zalar, supreme secretary, defeated Mary Walker 1 up, after being one down for three holes.

In the last scheduled match Bernice Filak defeated Anne Vranesic 5 and 4.

With two matches not yet decided (Bob K. vs. Mary W., and Mr. Zalar vs. Anne V.), Jo Slapnicar, despite her defeat this last week, still tops the league with six victories and one loss. Right at her heel come Mr. Zalar, with five wins and one loss, and Vida Zalar, with five wins and two losses. Mr. Vertin, by his virtue of his victory, now takes fourth place with four wins and three losses. Bob K., Mary W., Bernice Filak and Anne V. follow, respectively. Average score honors go to Bob K. and low single game honors go to Vida Zalar.

Sidelights of the last session: Mr. Vertin (as a golf player I make a good hodcarrier) scoring a par on the difficult No. 3 hole. . . Jo Slapnicar, clad in shorts, going strong for six holes. . . Vida Zalar scoring an eagle on the par 5, 7th. . . Bob K. never having a chance. . . Anne V. shooting a consistent game. . . Bim Filak showing wonderful improvement. . . Mr. Zalar relaxing, after a hard day's work at the office. . . Mary Walker, a sure winner for next season.

The Birdie wishes to thank every member of this league for the wonderful co-operation he received in his venture as a scribe. No doubt you will find out his identity, by reading the first part of this article. The Birdie was also the appointed secretary of the league.

A. Birdie.